



Longines 541.2 Eta 251.262 Movement Parts (1)

*Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>*

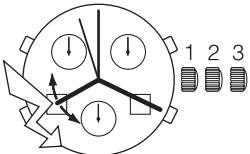
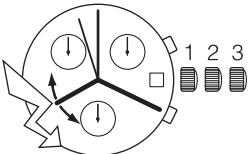
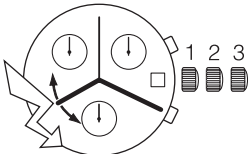
# ETA 251.252 / 251.262 / 251.272

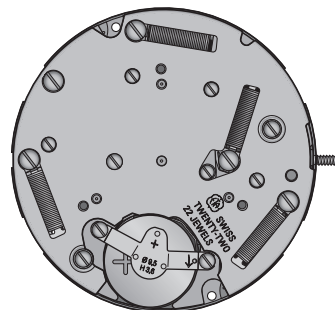
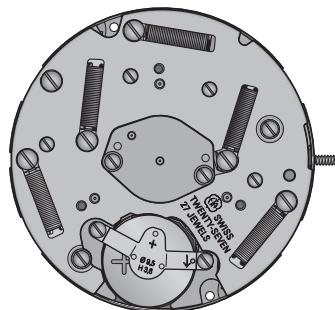
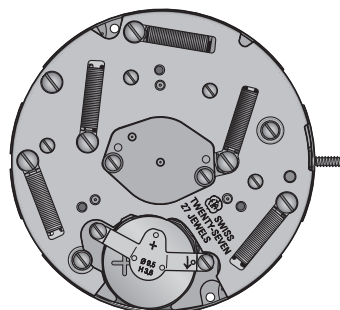
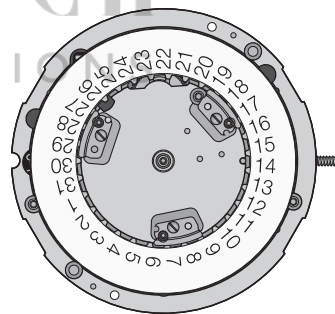
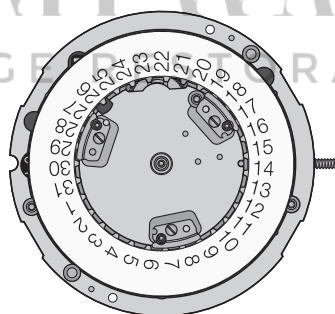
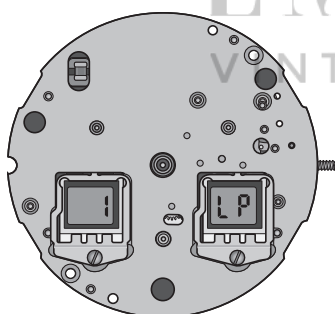
COMMUNICATION  
TECHNIQUE

TECHNISCHE  
MITTEILUNG

TECHNICAL  
COMMUNICATION

13¼'''

|                                                              |                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>13¼'''<br/>Ø 30,00 mm</p>                                 |  <p>251.252</p> |  <p>251.262</p> |  <p>251.272</p> |
| <p>Hauteur du mouvement<br/>Werkhöhe<br/>Movement height</p> | <p>5,00 mm</p>                                                                                   | <p>5,00 mm</p>                                                                                    | <p>4,60 mm</p>                                                                                     |



251.252

251.262

251.272



**ETA** SA  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

# Interchangeability – Auswechselbarkeit – Interchangeability

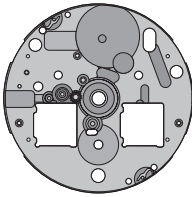
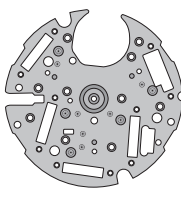
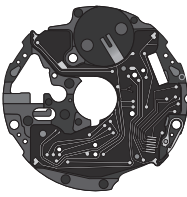
| No<br>Nr<br>No    | No<br>Nr CS<br>No |    | LISTE DES<br>FOURNITURES                                 | BESTANDTEILLISTE                            | LIST OF<br>MATERIALS                                        | Cal. Kal. Cal. |         |         |
|-------------------|-------------------|----|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------|---------|---------|
|                   |                   |    |                                                          |                                             |                                                             | 251.252        | 251.262 | 251.272 |
| 100               | 10.020.07         |    | Platine garnie                                           | Ausgerüstete Werkplatte                     | Main plate, mounted                                         | 251.252        | 251.262 | 251.262 |
| 101               | 10.021.07         |    | Platine supérieure, empierrée                            | Obere Werkplatte, mit Steinen               | Upper plate, jewelled                                       | 251.252        | 251.262 | 251.272 |
| 110               | 10.048.07         |    | Pont de rouage, empierré                                 | Räderwerkbrücke, mit Steinen                | Train wheel bridge, jewelled                                | 251.252        | 251.252 | 251.272 |
| 144               | 10.300.00         |    | Fixateur de cadran                                       | Zifferblatthalter                           | Dial fastener                                               | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 161               | 80.400.00         |    | Tube de centre                                           | Zentrumlagerrohr                            | Centre tube                                                 | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 3) 162            | 80.405.00         |    | Tube de roue de seconde                                  | Lagerrohr für Sekundenrad                   | Second wheel tube                                           | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 166               | 93.030.00         | 2x | Bride d'emboîtement                                      | Befestigungsplättchen                       | Casing clamp                                                | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 203               | 30.012.00         |    | Roue intermédiaire                                       | Zwischenrad                                 | Intermediate wheel                                          | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 204               | 30.031.00         |    | Roue intermédiaire supplémentaire                        | Zusatz-Zwischenrad                          | Additional intermediate wheel                               | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 210               | 30.025.00         |    | Roue moyenne                                             | Kleinbodenrad                               | Third wheel                                                 | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 224               | 30.027.00         |    | Roue de seconde                                          | Sekundenrad                                 | Second wheel                                                | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 242               | 31.083.00         |    | Chaussée avec entraîneur                                 | Minutenrohr mit Mitnehmer                   | Cannon pinion with driver                                   | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 255/1             | 31.046.06         |    | Roue des heures, montée                                  | Stundenrad, montiert                        | Hour wheel, assembled                                       | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 260               | 31.041.00         |    | Roue de minuterie                                        | Wechselrad                                  | Minute wheel                                                | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 405               | 51.020.21         |    | Tige de mise à l'heure, diamètre de filetage 0,90 mm     | Stellwelle, Gewinde-durchmesser 0,90 mm     | Handsetting stem, thread diameter 0.90 mm                   | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 407               | 31.121.00         |    | Pignon coulant                                           | Kupplungstrieb                              | Sliding pinion                                              | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 435               | 51.050.00         |    | Bascule de pignon coulant                                | Kupplungstriebbegel                         | Yoke                                                        | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 443/1             | 51.080.06         |    | Tirette, montée                                          | Winkelhebel, montiert                       | Setting lever, assembled                                    | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 445               | 51.090.00         |    | Sautoir de tirette                                       | Winkelhebelraste                            | Setting lever jumper                                        | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 450               | 31.100.00         |    | Renvoi                                                   | Zeigerstellrad                              | Setting wheel                                               | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 453               | 31.101.00         |    | Renvoi intermédiaire N° 1                                | Zwischen-Zeigerstellrad Nr. 1               | Intermediate setting wheel No. 1                            | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 560               | 56.071.00         |    | Levier d'arrêt et interrupteur                           | Stopphebel und Unterbrecher                 | Stop lever and switch                                       | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 2535/1            | 53.250.00         | 3x | Plaquette de maintien de l'indicateur de quantième       | Halteplättchen für Datumanzeiger            | Date indicator maintaining small plate                      | ---            | 251.262 | 251.262 |
| 2543              | 33.011.00         |    | Roue intermédiaire de quantième                          | Datum-Zwischenrad                           | Intermediate date wheel                                     | ---            | 251.262 | 251.262 |
| 2556              | 33.020.00         |    | Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième            | Datumanzeiger-Mitnehmerrad                  | Date indicator driving wheel                                | ---            | 251.262 | 251.262 |
| 2557/1            | 91.440.25         |    | Indicateur de quantième, pour ouverture de guichet à 4 h | Datumanzeiger, für Fenster bei 4 Uhr        | Date indicator, for aperture at 4 o'clock                   | ---            | 251.262 | 251.262 |
| 2576              | 53.080.00         |    | Sautoir de quantième                                     | Datumraste                                  | Date jumper                                                 | ---            | 251.262 | 251.262 |
| 4000              | 10.513.00         |    | Module électronique                                      | Elektronik-Baugruppe                        | Electronic module                                           | 251.252        | 251.262 | 251.272 |
| 4012              | 20.552.00         |    | Circuit imprimé supplémentaire                           | Gedruckte Zusatzschaltung                   | Additional printed circuit                                  | 251.252        | 251.252 | 251.272 |
| 4017              | 80.204.00         |    | Entretoise de circuit                                    | Zwischenstück für Schaltung                 | Circuit distance piece                                      | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 4021              | 20.582.00         | 4x | Stator                                                   | Stator                                      | Stator                                                      | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 4021 <sup>1</sup> | 20.582.20         |    | Stator supplémentaire                                    | Zusatz-Stator                               | Additional stator                                           | 251.252        | 251.252 | ---     |
| 4033              | 53.100.00         | 2x | Bride de fixation du module d'affichage                  | Befestigungsbügel für Zeitanzeige-Baugruppe | Display module clamp                                        | 251.252        | ---     | ---     |
| 4038              | 20.584.00         |    | Ecran magnétique supérieur                               | Magnetschirm, oberer                        | Magnetic screen, upper                                      | 251.252        | 251.252 | 251.272 |
| 4060              | 20.590.00         | 2x | Bobine rouge                                             | Rote Spule                                  | Red coil                                                    | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 4060 <sup>1</sup> | 20.590.18         | 3x | Bobine verte                                             | Grüne Spule                                 | Green coil                                                  | 251.252        | 251.252 | ---     |
| 4060 <sup>1</sup> | 20.590.18         | 2x | Bobine verte                                             | Grüne Spule                                 | Green coil                                                  | ---            | ---     | 251.252 |
| 4075              | 80.367.00         | 4x | Tenon du ressort de contact du poussoir                  | Stift für Kontaktfeder für Drücker          | Stud for contact spring for push-button                     | 251.252        | ---     | ---     |
| 4075              | 80.367.00         | 2x | Tenon du ressort de contact du poussoir                  | Stift für Kontaktfeder für Drücker          | Stud for contact spring for push-button                     | ---            | 251.252 | 251.252 |
| 4096              | 33.040.00         |    | Roue intermédiaire de contact                            | Kontaktzwischenrad                          | Contact intermediate wheel                                  | 251.252        | ---     | ---     |
| 4097              | 33.041.00         |    | Roue de contact                                          | Kontakttrad                                 | Contact wheel                                               | 251.252        | ---     | ---     |
| 4211              | 20.580.00         | 5x | Rotor                                                    | Rotor                                       | Rotor                                                       | 251.252        | 251.252 | ---     |
| 4211              | 20.580.00         | 4x | Rotor                                                    | Rotor                                       | Rotor                                                       | ---            | ---     | 251.252 |
| 4400              | 51.600.00         |    | Bride de fixation de pile                                | Batteriehalterbügel                         | Battery clamp                                               | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 4401              | 20.761.00         |    | Bride +                                                  | Bügel +                                     | Bridle +                                                    | 251.252        | 251.252 | 251.252 |
| 4414              | 61.530.00         | 2x | Ressort de contact de poussoir, 4 h et 10 h              | Kontaktfeder für Drücker, 4 Uhr und 10 Uhr  | Contact spring for push-button, at 4 o'clock and 10 o'clock | 251.252        | ---     | ---     |
| 4414              | 61.530.00         | 1x | Ressort de contact de poussoir, 4 h                      | Kontaktfeder für Drücker, 4 Uhr             | Contact spring for push-button, at 4 o'clock                | ---            | 251.252 | 251.252 |
| 4414 <sup>1</sup> | 61.530.18         | 2x | Ressort de contact de poussoir, 2 h et 8 h               | Kontaktfeder für Drücker, 2 Uhr und 8 Uhr   | Contact spring for push-button, at 2 o'clock and 8 o'clock  | 251.252        | ---     | ---     |
| 4414 <sup>1</sup> | 61.530.18         | 1x | Ressort de contact de poussoir, 2 h                      | Kontaktfeder für Drücker, 2 Uhr             | Contact spring for push-button, at 2 o'clock                | ---            | 251.252 | 251.252 |
| 4820              | 56.520.00         | 2x | Connecteur                                               | Verbinder                                   | Connector                                                   | 251.252        | ---     | ---     |
| 4820/1            | 56.520.18         |    | Connecteur de circuit imprimé                            | Verbinder für gedruckte Schaltung           | Connector for printed circuit                               | 251.252        | 251.252 | 251.252 |

# Interchangeabilité – Auswechselbarkeit – Interchangeability

| No<br>Nr<br>No     | No<br>Nr CS<br>No |    | LISTE DES<br>FOURNITURES                                   | BESTANDTEILLISTE                                         | LIST OF<br>MATERIALS                                                                                                                             | Cal. Kal. Cal.                           |                                   |                 |                   |
|--------------------|-------------------|----|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|-------------------|
|                    |                   |    |                                                            |                                                          |                                                                                                                                                  | 251.252                                  | 251.262                           | 251.272         |                   |
| 4885               | 66.105.00         | 2x | Ressort de positionnement du module d'affichage            | Positionierungsfeder für Zeitanzeige-Baugruppe           | Positioning spring for display module                                                                                                            | 251.252                                  | ---                               | ---             |                   |
| 4929               | 20.570.00         |    | Pile Ø 9,50 mm, H. 3,60 mm                                 | Batterie Ø 9,50 mm, H. 3,60 mm                           | Battery Ø 9.50 mm, H. 3.60 mm                                                                                                                    | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 8000               | 35.010.00         |    | Roue de chronographe, 1/100 s                              | Chrono-Zentrumrad, 1/100 Sek.                            | Chronograph wheel, 1/100 s                                                                                                                       | 251.252                                  | ---                               | ---             |                   |
| 8000               | 35.010.00         |    | Roue de chronographe, 60 s                                 | Chrono-Zentrumrad, 60 Sek.                               | Chronograph wheel, 60 s                                                                                                                          | ---                                      | 251.262                           | ---             |                   |
| 8020               | 35.012.00         |    | Roue compteuse de minutes, 30 min.                         | Minutenzählrad, 30 Min.                                  | Minute counting wheel, 30 min.                                                                                                                   | 251.252                                  | ---                               | 251.252         |                   |
| 8027               | 35.011.00         |    | Roue compteuse de secondes ou minutes                      | Zählrad für Sekunden oder Minuten                        | Counting wheel for seconds or minutes                                                                                                            | 251.252                                  | 251.252                           | 251.272         |                   |
| 8027/1             | 35.012.51         |    | Roue compteuse de 1/10 s                                   | Zählrad, 1/10 Sek.                                       | Counting wheel, 1/10 s                                                                                                                           | ---                                      | 251.262                           | 251.262         |                   |
| 3) 8056            | 85.441.00         |    | Tube roue compteuse de minutes                             | Lagerrohr für Minutenzählrad                             | Minute counting wheel tube                                                                                                                       | 251.252                                  | ---                               | 251.252         |                   |
| 3) 8059            | 35.016.00         |    | Roue entraîneuse du compteur de secondes                   | Mitnehmerrad für Sekundenzähler                          | Driving wheel for second counter                                                                                                                 | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 8059/1             | 35.016.51         |    | Roue entraîneuse du compteur 1/10 s                        | Mitnehmerrad für Zähler 1/10 Sek.                        | Driving wheel for counter 1/10 s                                                                                                                 | ---                                      | 251.262                           | 251.262         |                   |
| 8060               | 35.060.00         |    | Roue entraîneuse de roue de chronographe 1/100 s           | Mitnehmerrad für Chrono-Zentrumrad 1/100 Sek.            | Driving wheel for chronograph wheel 1/100 s                                                                                                      | 251.252                                  | ---                               | ---             |                   |
| 8060/3             | 35.060.39         |    | Roue entraîneuse de roue de chronographe 60 s              | Mitnehmerrad für Chrono-Zentrumrad 60 Sek.               | Driving wheel for chronograph wheel 60 s                                                                                                         | ---                                      | 251.262                           | ---             |                   |
| 8062               | 35.013.00         |    | Roue entraîneuse du compteur de minutes, 30 min.           | Mitnehmerrad für Minutenzähler, 30 Min.                  | Minute counter driving wheel, 30 min                                                                                                             | 251.252                                  | ---                               | 251.252         |                   |
| 3) 8062/1          | 35.013.20         |    | Roue entraîneuse du compteur de minutes, 60 min.           | Mitnehmerrad für Minutenzähler, 60 Min.                  | Minute counter driving wheel, 60 min                                                                                                             | ---                                      | 251.252                           | ---             |                   |
| 8500               | 14.040.07         |    | Pont de chronographe, empierré                             | Chrono-Brücke, mit Steinen                               | Chronograph bridge, jewelled                                                                                                                     | 251.252                                  | 251.252                           | ---             |                   |
| 3) 8502            | 15.042.07         |    | Pont de roue compteuse de minutes / de 1/10 s, empierré    | Brücke für Minuten- / 1/10 Sekunden-Zählrad, mit Steinen | Minute / 1/10 second counting wheel bridge, jewelled                                                                                             | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 8600               | 35.030.00         |    | Roue compteuse d'heures                                    | Stundenzählrad                                           | Hour counting wheel                                                                                                                              | 251.252                                  | 251.252                           | ---             |                   |
| 3) 8608            | 85.440.00         |    | Tube roue compteuse d'heures                               | Lagerrohr für Stundenzählrad                             | Hour counting wheel tube                                                                                                                         | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 3) 8620            | 15.044.07         |    | Pont de roue compteuse d'heures / de minutes, empierré     | Brücke für Stunden- / Minutenzählrad, mit Steinen        | Hour / minute counting wheel bridge, jewelled                                                                                                    | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 8630/1             | 35.031.00         |    | Roue entraîneuse du compteur d'heures                      | Mitnehmerrad für Stundenzähler                           | Hour counter driving wheel                                                                                                                       | 251.252                                  | 251.252                           | ---             |                   |
| 9411               | 36.053.00         |    | Renvoi entraîneur de roue sautante                         | Mitnehmer-Verbindungsrad für springende Sekunde          | Driving wheel for jumper wheel                                                                                                                   | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 9447               | 10.014.00         | 2x | Module d'affichage                                         | Zeitanzeige-Baugruppe                                    | Display module                                                                                                                                   | 251.252                                  | ---                               | ---             |                   |
| 5101               | 10.020.01         | 2x | Vis de fixation                                            | Schraube für Werkbefestigung                             | Case screw                                                                                                                                       | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 5101 <sup>1</sup>  | 10.021.01         | 3x | Vis de platine supérieure                                  | Schraube für obere Werkplatte                            | Screw for upper plate                                                                                                                            | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 5102               | 10.020.02         | 2x | Vis de fixation, spéciale                                  | Schraube für Werkbefestigung, Spezialausführung          | Case screw, special                                                                                                                              | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 3) 5110            | 10.048.01         | 2x | Vis de pont de rouage                                      | Schraube für Räderwerkbrücke                             | Screw for train wheel bridge                                                                                                                     | 251.252                                  | 251.252                           | ---             |                   |
| 3) 5110            | 10.048.01         | 4x | Vis de pont de rouage                                      | Schraube für Räderwerkbrücke                             | Screw for train wheel bridge                                                                                                                     | ---                                      | ---                               | 251.252         |                   |
| 5166               | 93.030.01         | 2x | Vis de bride d'emboîtage                                   | Schraube für Befestigungs-plättchen                      | Screw for casing clamp                                                                                                                           | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 3) 5445            | 51.091.01         | 1x | Vis de sautoir de tirette                                  | Schraube für Winkelhebelaste                             | Screw for setting lever jumper                                                                                                                   | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 3) 52535           | 53250.01          | 3x | Vis de plaquette de maintien de l'indicateur de quantième  | Schraube für Halteplättchen für Datumanzeiger            | Screw for date indicator maintaining small plate                                                                                                 | ---                                      | 251.262                           | 251.262         |                   |
| 3) 54017           | 80.204.01         | 1x | Vis d'entretoise de circuit                                | Schraube für Zwischenstück für Schaltung                 | Screw for circuit distance piece                                                                                                                 | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 3) 54033           | 53.100.01         | 2x | Vis de bride de fixation du module d'affichage             | Schraube für Befestigungsbügel für Zeitanzeige-Baugruppe | Screw for display module clamp                                                                                                                   | 251.252                                  | ---                               | ---             |                   |
| 3) 54038           | 20.584.01         | 2x | Vis d'écran magnétique supérieur                           | Schraube für oberen Magnetschirm                         | Screw for upper magnetic screen                                                                                                                  | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 3) 54060           | 20.590.01         | 5x | Vis de bobine, longue                                      | Schraube für Spule, lang                                 | Screw for coil, long                                                                                                                             | 251.252                                  | 251.252                           | ---             |                   |
| 3) 54060           | 20.590.01         | 4x | Vis de bobine, longue                                      | Schraube für Spule, lang                                 | Screw for coil, long                                                                                                                             | ---                                      | ---                               | 251.252         |                   |
| 54060 <sup>1</sup> | 20.590.02         | 5x | Vis de bobine, courte                                      | Schraube für Spule,kurz                                  | Screw for coil, short                                                                                                                            | 251.252                                  | 251.252                           | ---             |                   |
| 54060 <sup>1</sup> | 20.590.02         | 4x | Vis de bobine, courte                                      | Schraube für Spule, kurz                                 | Screw for coil, short                                                                                                                            | ---                                      | ---                               | 251.252         |                   |
| 3) 58500           | 15.040.01         | 2x | Vis de pont de chronographe                                | Schraube für Chrono-Brücke                               | Screw for chronograph bridge                                                                                                                     | 251.252                                  | 251.252                           | ---             |                   |
| 3) 58502           | 15.042.01         | 2x | Vis de pont de roue compteuse de minutes                   | Schraube für Minutenzählrad-Brücke                       | Screw for minute counting wheel bridge                                                                                                           | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
| 3) 58620           | 15.044.01         | 2x | Vis de pont de roue compteuse d'heures                     | Schraube für Stundenzählrad-Brücke                       | Screw for hour counting wheel bridge                                                                                                             | 251.252                                  | 251.252                           | 251.252         |                   |
|                    |                   |    | Vis identiques<br>Identische Schrauben<br>Identical screws | 1) 5110<br>54038<br>58500<br>58502<br>58620              | 2) 54017<br>54060<br>8056<br>8608<br>Bobine rouge / Rote Spule / Red coil: 1.5 - 2.5 kW<br>Bobine verte / Grüne Spule / Green coil: 1.0 - 2.0 kW | 3) 162<br>8056<br>52535<br>8620<br>54033 | 4) 5445<br>52535<br>8620<br>54033 | 5) 8502<br>8620 | 6) 8059<br>8062/1 |

## Fournitures - Bestandteile - Materials

### 251.252

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |                                                                                     |
| 100                                                                               | 101                                                                               | 4000                                                                              | 4033<br>(2x)                                                                       | 4075<br>(4x)                                                                        | 4096                                                                                |                                                                                     | 54033                                                                               |
|  |  |  |   |    |    |  |  |
| 4097                                                                              | 4414<br>(2x)                                                                      | 4414 <sup>1</sup><br>(2x)                                                         | 4820<br>(2x)                                                                       | 4885<br>(2x)                                                                        | 8000                                                                                | 8060                                                                                | 9447<br>(2x)                                                                        |

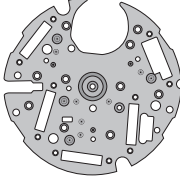
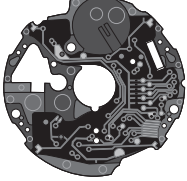
### 251.252/262

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| 110                                                                                 | 4012                                                                                | 4021¹                                                                               | 4038                                                                                 | 4060¹<br>(3x)                                                                         |                                                                                       |
|  |  |  |   |  |  |
| 4211<br>(5x)                                                                        | 8027                                                                                | 8500                                                                                | 8600                                                                                 | 8630/1                                                                                | 54060¹                                                                                |

### 251.252/272

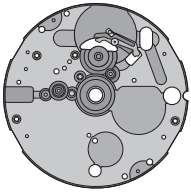
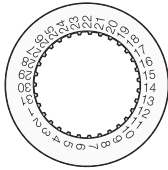
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| 8020                                                                                | 8059                                                                                | 8062                                                                                |

### 251.262

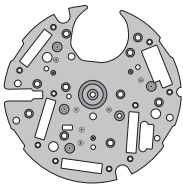
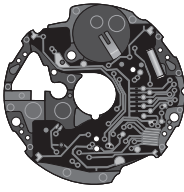
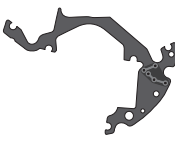
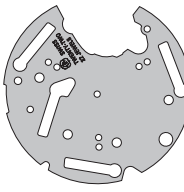
|                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| 101                                                                                 | 4000                                                                                 | 8000                                                                                  | 8060/3                                                                                | 8062/1                                                                                |

## Fournitures - Bestandteile - Materials

### 251.262/272

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 100                                                                               | 2535/1                                                                            | 2543                                                                              | 2556                                                                              | 2557/1                                                                            | 2576                                                                              | 4075<br>(2x)                                                                      | 4414<br>(1x)                                                                       | 4414 <sup>1</sup><br>(1x)                                                           | 8027/1                                                                              | 8059/1                                                                              | 52535                                                                               |

### 251.272

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 101                                                                               | 110                                                                               | 4000                                                                              | 4012                                                                              | 4038                                                                               | 4060 <sup>1</sup><br>(2x)                                                           | 4211<br>(4x)                                                                        | 8027                                                                                | 5110                                                                                |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | 54060                                                                               |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | 54060 <sup>1</sup>                                                                  |

EMMYWATCH  
VINTAGE RESTORATIONS

### 251.252/262/272

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| 144                                                                                 | 161                                                                                 | 162                                                                                 | 166                                                                                 | 203                                                                                 | 204                                                                                 | 210                                                                                 | 224                                                                                  | 242                                                                                   | 255/1                                                                                 | 260                                                                                   | 5101                                                                                  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                                       |
| 405                                                                                 | 407                                                                                 | 435                                                                                 | 443/1                                                                               | 445                                                                                 | 450                                                                                 | 453                                                                                 | 560                                                                                  | 4017                                                                                  | 4021                                                                                  | 5101 <sup>1</sup>                                                                     |                                                                                       |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                                       |
| 4060<br>(2x)                                                                        | 4400                                                                                | 4401                                                                                | 4820/1                                                                              | 4929                                                                                | 8056                                                                                | 8502                                                                                | 8608                                                                                 | 8620                                                                                  | 9411                                                                                  | 5102                                                                                  |                                                                                       |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       | 5166                                                                                  |                                                                                       |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       | 5445                                                                                  |                                                                                       |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       | 54017                                                                                 |                                                                                       |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       | 54038                                                                                 |                                                                                       |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       | 58502                                                                                 |                                                                                       |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       | 58620                                                                                 |                                                                                       |

| Vis<br>Schrauben<br>Screws | M <sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser<br>M <sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen<br>M <sub>L</sub> Minimum torque for loosening |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5101<br>5102               | 1,0 Ncm                                                                                                                                     |

**Montage de l'affichage**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen der Zeitanzeige**

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

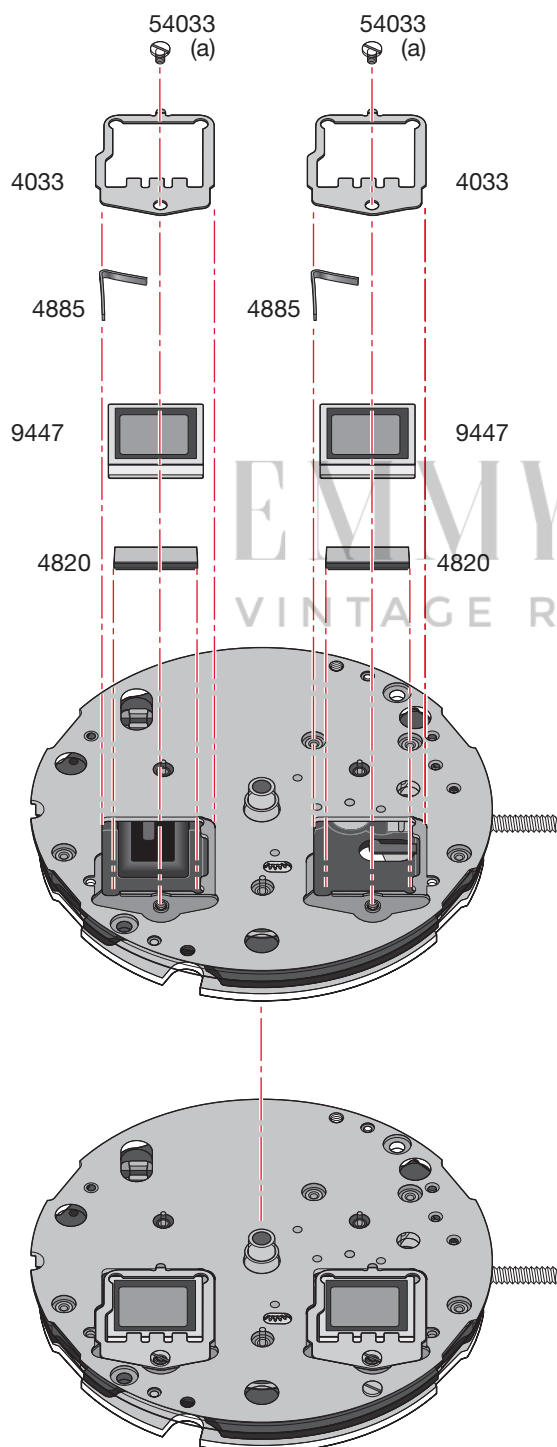
**Assembling of the display**

(Parts listed in order of assembly)

|      |      |       |      |
|------|------|-------|------|
| 4820 | (2x) | 4033  | (2x) |
| 9447 | (2x) | 54033 | (2x) |
| 4885 | (2x) |       |      |

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser****M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen****M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

(a) 0,7 Ncm



EMMYWATCH  
VINTAGE RESTORATIONS

### Montage du mécanisme de calendrier

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

### Zusammenstellen des Kalender-Mechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

### Assembling of the calendar mechanism

(Parts listed in order of assembly)

|        |        |      |
|--------|--------|------|
| 100    | 2535/1 | (3x) |
| 2557/1 | 52535  | (3x) |

251.262

251.272

### Lubrification – Schmierung – Lubrication

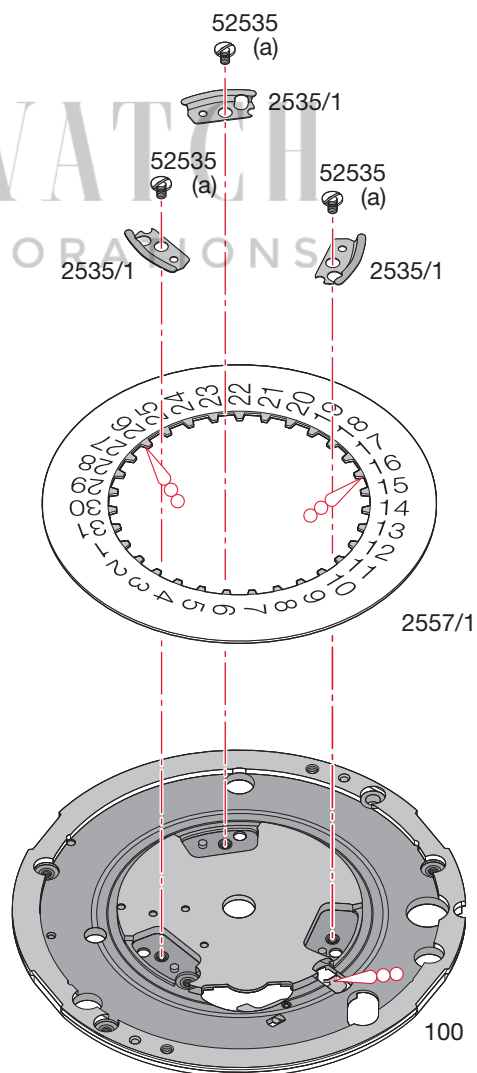
|                                                                                   |                            |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|
|  | Huile épaisse ou graisse   | <b>Moebius D5</b>      |
|                                                                                   | Dickflüssiges Öl oder Fett | ou / oder / or         |
|                                                                                   | Thick oil or grease        | <b>Moebius HP-1300</b> |

**M<sub>L</sub>** Couple minimum pour dévisser

**M<sub>L</sub>** Minimales Drehmoment zum Lösen

**M<sub>L</sub>** Minimum torque for loosening

(a) 0,7 Ncm



### Montage de la mise à l'heure et du module électronique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

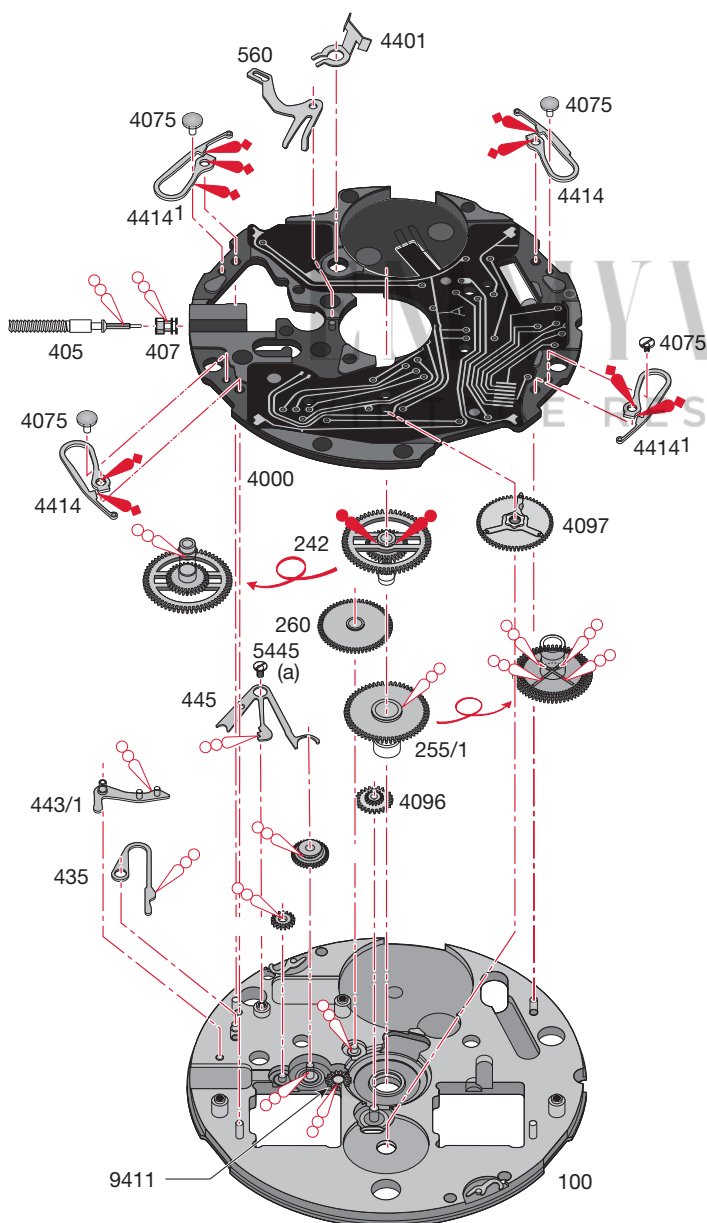
### Zusammenstellen der Zeigerstellung und der Elektronik-Baugruppe

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

### Assembling of the handsetting and the electronic module

(Parts listed in order of assembly)

|           |                   |      |
|-----------|-------------------|------|
| 100       | 242               |      |
| 435       | 4097              |      |
| 443/1     | 4000              |      |
| 450       | 4414              | (2x) |
| 453       | 4414 <sup>1</sup> | (2x) |
| 445       | 4075              | (4x) |
| 5445 (1x) | 407               |      |
| 4096      | 405               |      |
| 255/1     | 560               |      |
| 260       | 4401              |      |



### Lubrification – Schmierung – Lubrication

|   |                                                                               |                                                               |
|---|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| ○ | Huile épaisse ou graisse<br>Dickflüssiges Öl oder Fett<br>Thick oil or grease | <b>Moebius D5</b><br>ou / oder / or<br><b>Moebius HP-1300</b> |
| ● | Graisse<br>Fett<br>Grease                                                     | <b>Moebius 9501</b>                                           |
| ◆ | Graisse<br>Fett<br>Grease                                                     | <b>Moebius 8201</b>                                           |

9411 montée sur platine  
9411 montiert auf Werkplatte  
9411 assembled on main plate

**M<sub>L</sub>** Couple minimum pour dévisser  
**M<sub>L</sub>** Minimales Drehmoment zum Lösen  
**M<sub>L</sub>** Minimum torque for loosening

(a) 0,7 Ncm

# Montage de la mise à l'heure et du module électronique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

## Zusammenstellen der Zeigerstellung und der Elektronik-Baugruppe

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

## Assembling of the handsetting and the electronic module

(Parts listed in order of assembly)

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| 100       | 2543              |
| 435       | 242               |
| 443/1     | 4000              |
| 450       | 4414              |
| 453       | 4414 <sup>1</sup> |
| 445       | 4075 (2x)         |
| 5445 (1x) | 407               |
| 2556      | 405               |
| 255/1     | 560               |
| 260       | 4401              |

## Lubrification – Schmierung – Lubrication

 Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse  
 Dickflüssiges, druckfestes, Öl oder Fett  
 Thick, pressure-resistant oil or grease

**Moebius D5**  
 ou / oder / or  
**Moebius HP-1300**

 Graisse  
 Fett  
 Grease

**Moebius 9501**

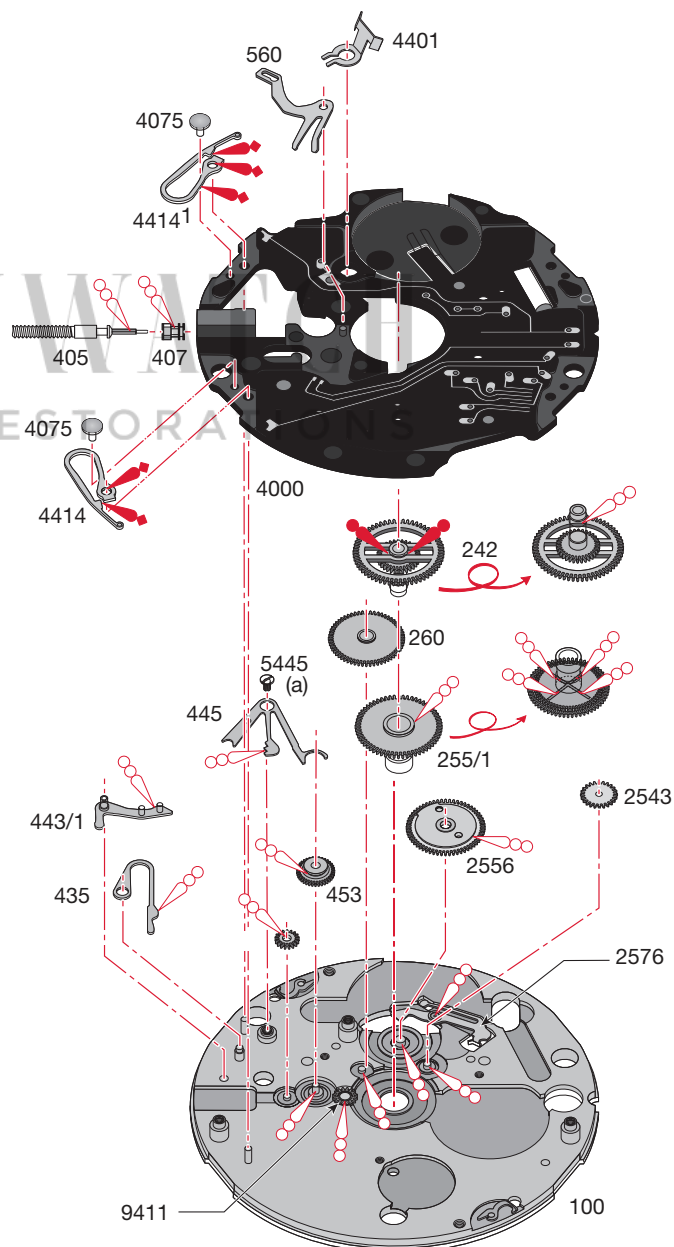
 Graisse  
 Fett  
 Grease

**Moebius 8201**

**M<sub>L</sub>** Couple minimum pour dévisser  
**M<sub>L</sub>** Minimales Drehmoment zum Lösen  
**M<sub>L</sub>** Minimum torque for loosening

(a) 0,7 Ncm

9411 montée sur platine  
 9411 montiert auf Werkplatte  
 9411 assembled on main plate



251.252  
251.262

Montage du circuit électronique et des moteurs  
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen der Elektronik-Baugruppe  
und der Motoren  
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the electronic module  
and the motors  
(Parts listed in order of assembly)

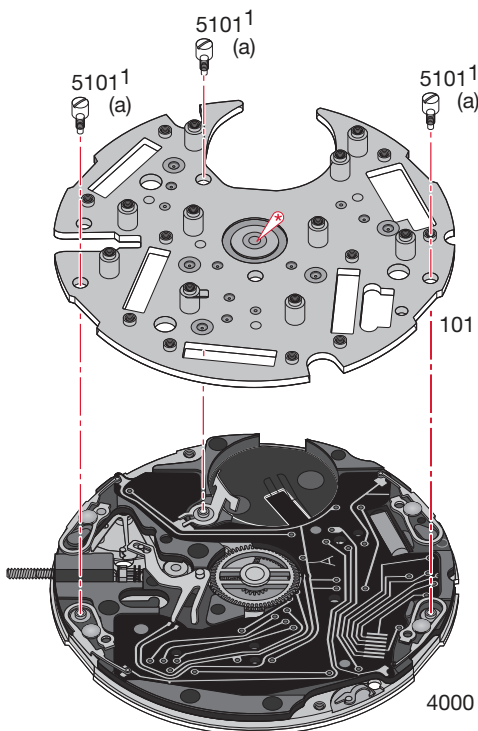
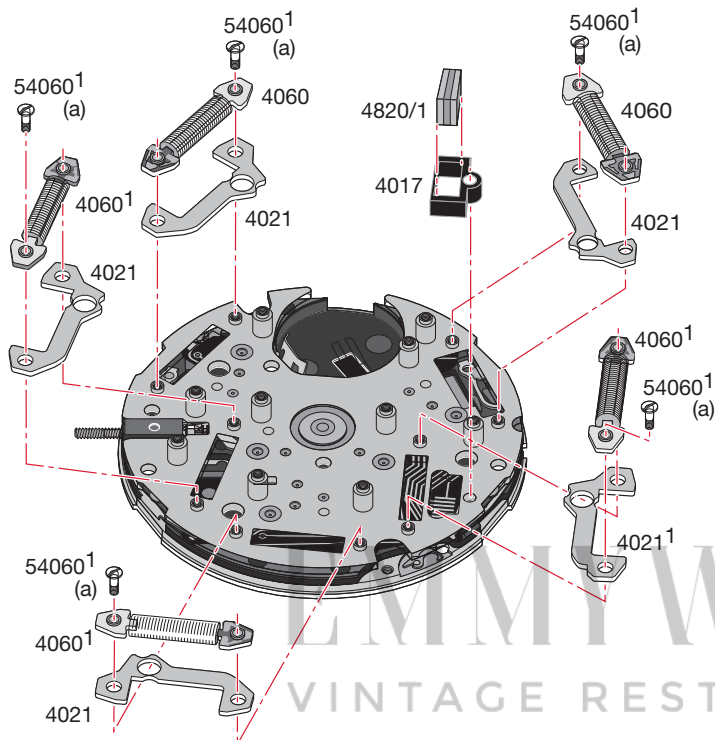
|                   |                    |      |
|-------------------|--------------------|------|
| 4000              | 4060               | (2x) |
| 101               | 4060 <sup>1</sup>  | (3x) |
| 5101 <sup>1</sup> | 54060 <sup>1</sup> | (5x) |
| 4021              | 4017               |      |
| 4021 <sup>1</sup> | 4820/1             |      |

Lubrification – Schmierung – Lubrication

Très petite quantité  
Sehr kleine Menge  
Very small quantity

Moebius 9014

M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser  
M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen  
M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening  
(a) 0,7 Ncm



# Montage du circuit électronique et des moteurs

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

## Zusammenstellen der Elektronik-Baugruppe und der Motoren

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

## Assembling of the electronic module and the motors

(Parts listed in order of assembly)

|                   |                    |      |
|-------------------|--------------------|------|
| 4000              | 4060 <sup>1</sup>  | (2x) |
| 101               | 54060 <sup>1</sup> | (4x) |
| 5101 <sup>1</sup> | 4017               |      |
| 4021              | 4820/1             |      |
| 4060              |                    | (2x) |

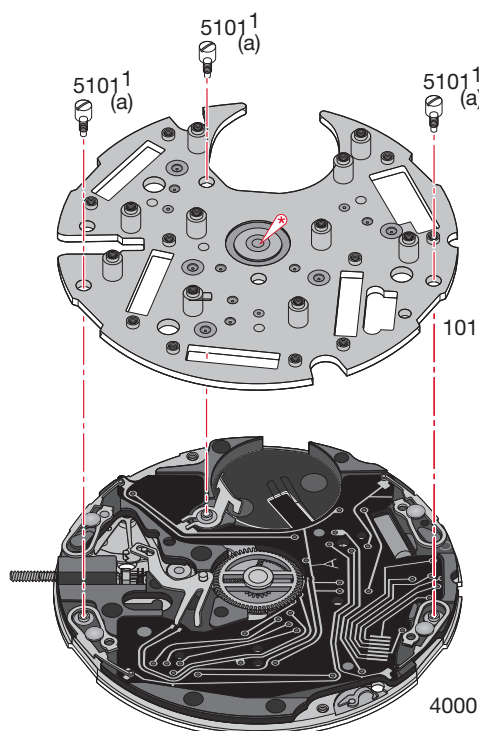
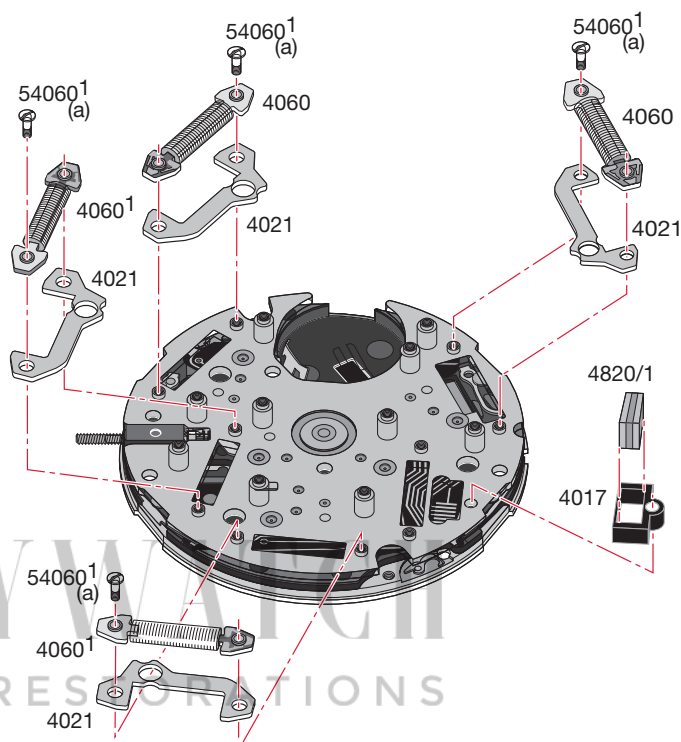
## Lubrification – Schmierung – Lubrication

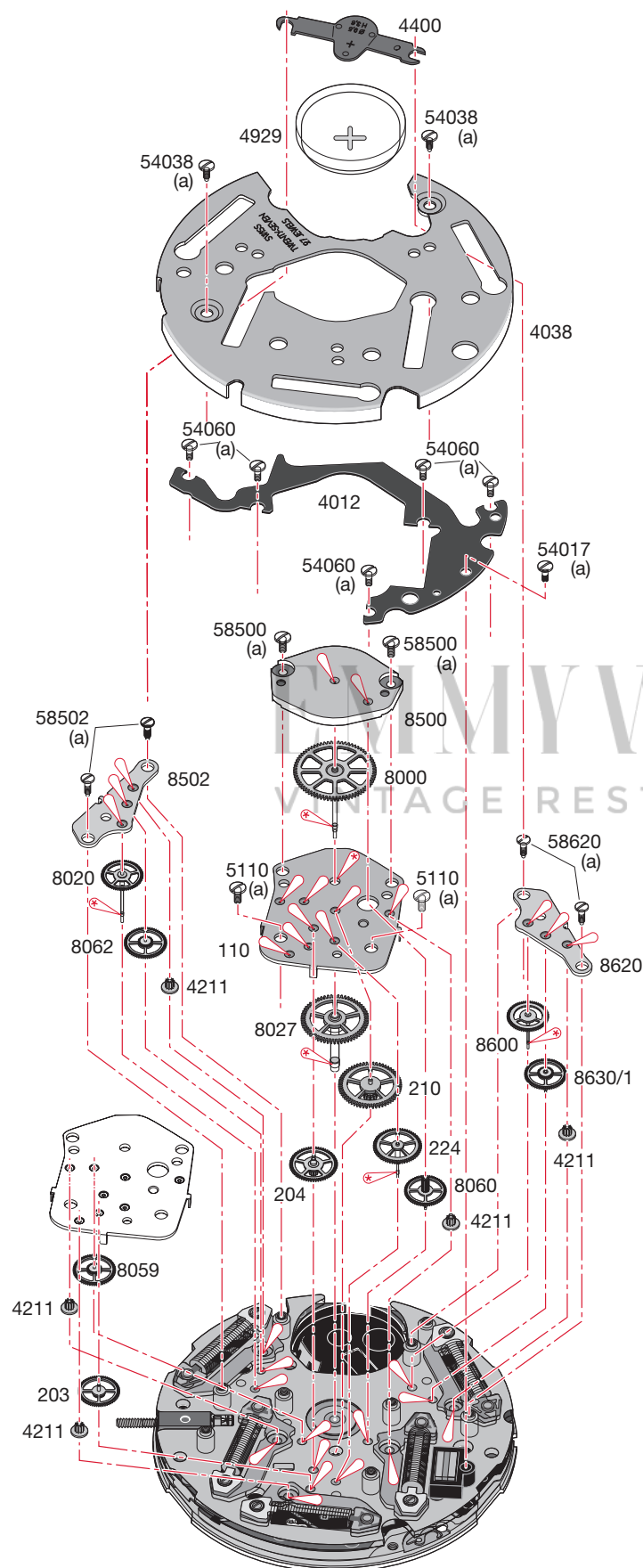
Très petite quantité  
Sehr kleine Menge  
Very small quantity

Moebius 9014

$M_L$  Couple minimum pour dévisser  
 $M_L$  Minimales Drehmoment zum Lösen  
 $M_L$  Minimum torque for loosening

(a) 0,7 Ncm



**Montage de la partie chronographe**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Chronograph-Teils**

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

**Assembling of the chronograph part**

(Parts listed in order of assembly)

|        |      |         |      |
|--------|------|---------|------|
| 4211   | (3x) | 4211    | (1x) |
| 210    |      | 8630/1* |      |
| 204    |      | 8600    |      |
| 224    |      | 8620    |      |
| 203    |      | 58620   | (2x) |
| 8060   |      | 8000    |      |
| 8059   |      | 8500    |      |
| 8027   |      | 58500   | (2x) |
| 110    |      | 4012    |      |
| 5110   | (2x) | 54060   | (5x) |
| 4211   | (1x) | 54017   | (1x) |
| 8062** |      | 4038    |      |
| 8020   |      | 54038   | (2x) |
| 8502   |      | 4929    |      |
| 58502  | (2x) | 4400    |      |

\* 1 saignée - 1 Einkerbung - 1 undercut

\*\* 2 saignées - 2 Einkerbungen - 2 undercuts

**Lubrification – Schmierung – Lubrication**

Huile fine  
Dünnflüssiges Öl  
Fine oil

**Moebius 9014**

Très petite quantité  
Sehr kleine Menge  
Very small quantity

**Moebius 9501**

Il est recommandé de monter  
le rouage avant les bobines.

Es empfiehlt sich, das Räderwerk  
vor den Spulen einzusetzen.

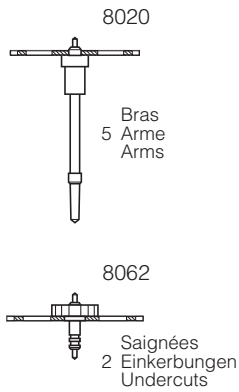
It is recommended to fit the train  
prior to the coils.

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser****M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen****M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

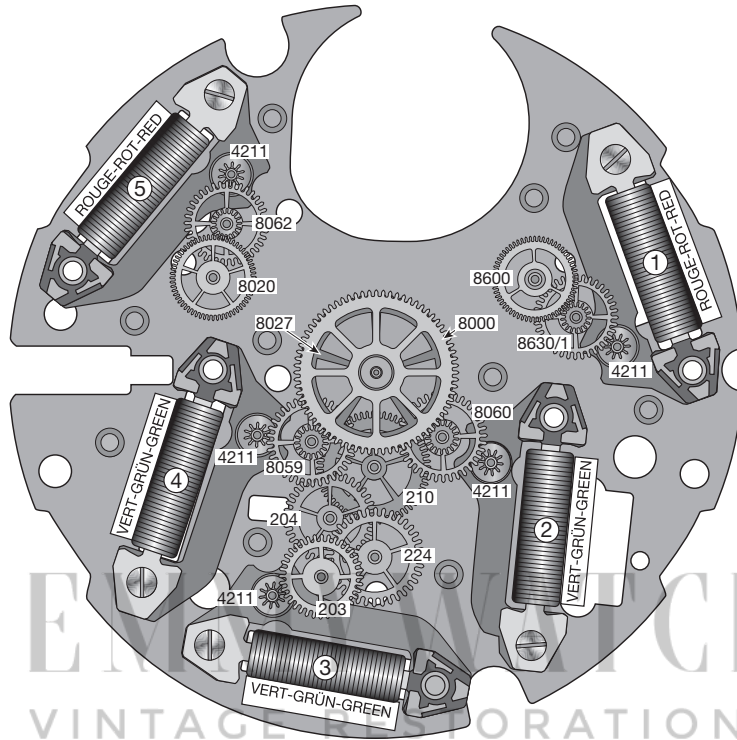
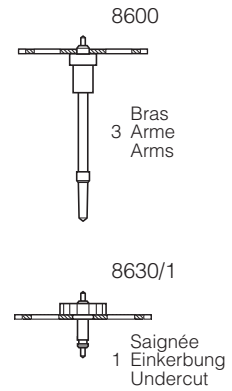
(a) 0,7 Ncm

Rouages des compteurs – Zählerräder – Counter wheels  
Cal. - Kal. - Cal. 251.252

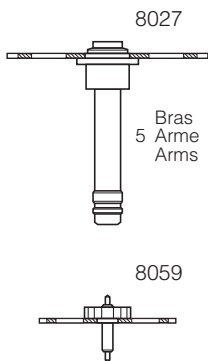
5. Compteur 30 minutes  
Zähler 30 Minuten  
Counter 30 minutes



1. Compteur 12 heures  
Zähler 12 Stunden  
Counter 12 hours

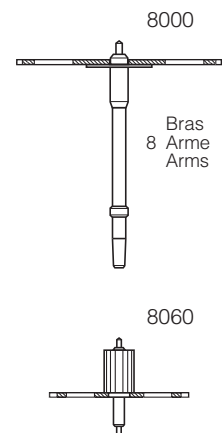


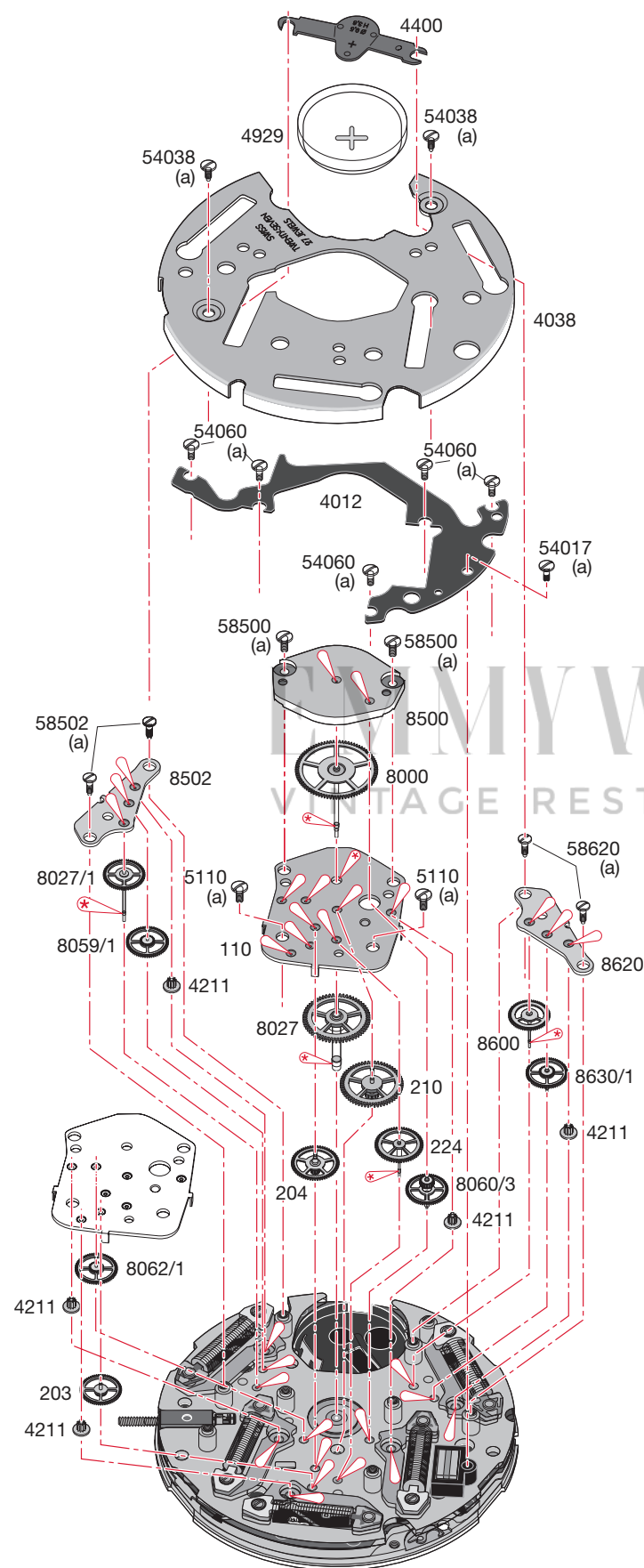
4. Compteur 60 secondes  
Zähler 60 Sekunden  
Counter 60 seconds



3. Montre: heures et minutes au centre,  
petite seconde à 6 heures
- Uhr: Stunden und Minuten im Zentrum,  
kleine Sekunde bei 6 Uhr
- Watch: hours and minutes in the centre,  
small second at 6 o'clock

2. Compteur 1/100 seconde  
Zähler 1/100 Sekunde  
Counter 1/100 second





**Montage de la partie chronographe**  
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Chronograph-Teils**  
(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

**Assembling of the chronograph part**  
(Parts listed in order of assembly)

|           |      |         |      |
|-----------|------|---------|------|
| 4211      | (3x) | 4211    | (1x) |
| 210       |      | 8630/1* |      |
| 204       |      | 8600    |      |
| 224       |      | 8620    |      |
| 203       |      | 58620   | (2x) |
| 8060/3    |      | 8000    |      |
| 8062/1    |      | 8500    |      |
| 8027      |      | 58500   | (2x) |
| 110       |      | 4012    |      |
| 5110      | (2x) | 54060   | (5x) |
| 4211      | (1x) | 54017   | (1x) |
| 8059/1*** |      | 4038    |      |
| 8027/1    |      | 54038   | (2x) |
| 8502      |      | 4929    |      |
| 58502     | (2x) | 4400    |      |

\* 1 saignée - 1 Einkerbung - 1 undercut  
\*\*\* 3 saignées - 3 Einkerbungen - 3 undercuts

**Lubrification – Schmierung – Lubrication**

|                      |              |  |
|----------------------|--------------|--|
| Huile fine           |              |  |
| Dünnflüssiges Öl     | Moebius 9014 |  |
| Fine oil             |              |  |
| Très petite quantité |              |  |
| Sehr kleine Menge    | Moebius 9501 |  |
| Very small quantity  |              |  |

Il est recommandé de monter le rouage avant les bobines.

Es empfiehlt sich, das Räderwerk vor den Spulen einzusetzen.

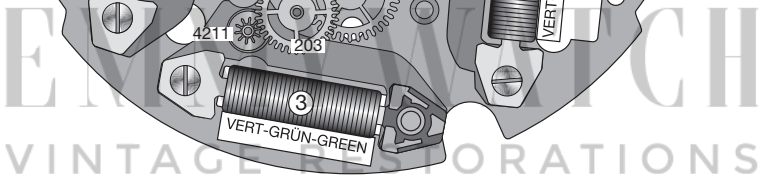
It is recommended to fit the train prior to the coils.

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser**  
**M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen**  
**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

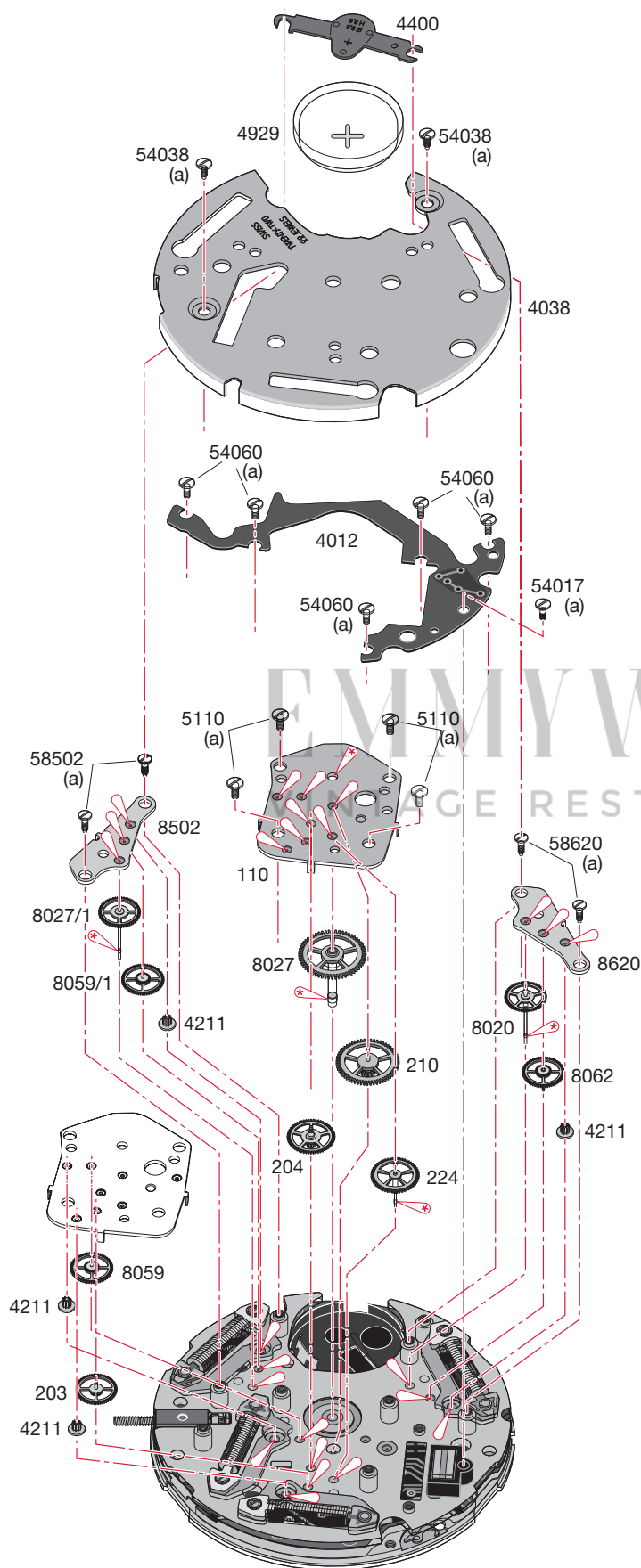
(a) 0,7 Ncm

Cal. - Kal. - Cal. 251.262

- Counter 12 hours



-

**Montage de la partie chronographe**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Chronograph-Teils**

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

**Assembling of the chronograph part**

(Parts listed in order of assembly)

|           |      |        |      |
|-----------|------|--------|------|
| 4211      | (2x) | 58502  | (2x) |
| 210       |      | 4211   |      |
| 204       |      | 8062** |      |
| 224       |      | 8020   |      |
| 203       |      | 8620   |      |
| 8059      |      | 58620  | (2x) |
| 8027      |      | 4012   |      |
| 110       |      | 54060  | (5x) |
| 5110      | (4x) | 54017  |      |
| 4211      | (1x) | 4038   |      |
| 8059/1*** |      | 54038  | (2x) |
| 8027/1    |      | 4929   |      |
| 8502      |      | 4400   |      |

\*\* 2 saignées - 2 Einkerbungen - 2 undercuts

\*\*\* 3 saignées - 3 Einkerbungen - 3 undercuts

**Lubrification – Schmierung – Lubrication**

Huile fine

Dünflüssiges Öl

Fine oil

**Moebius 9014**

Très petite quantité

Sehr kleine Menge

Very small quantity

**Moebius 9501**

Il est recommandé de monter le rouage avant les bobines.

Es empfiehlt sich, das Räderwerk vor den Spulen einzusetzen.

It is recommended to fit the train prior to the coils.

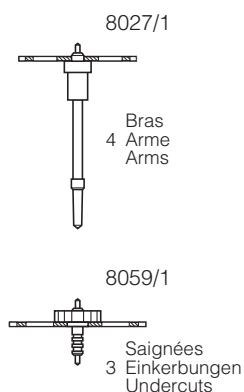
**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser****M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen****M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

(a) 0,7 Ncm

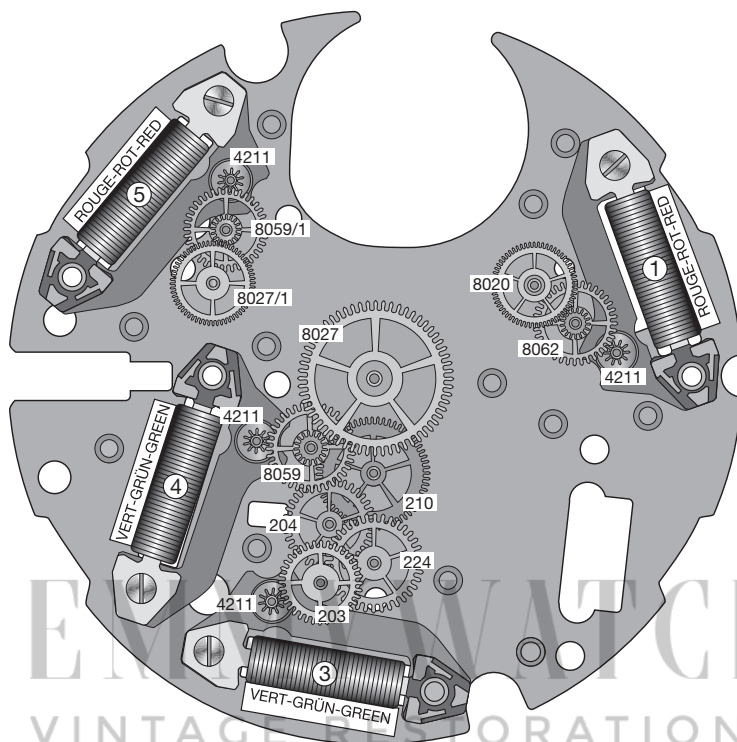
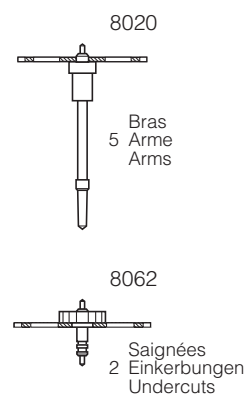
## Rouages des compteurs – Zählerräder – Counter wheels

### Cal. - Kal. - Cal. 251.272

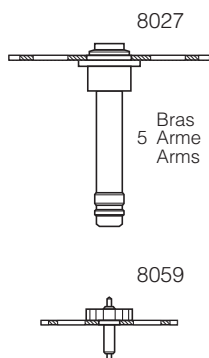
5. Compteur 1/10 seconde  
Zähler 1/10 Sekunde  
Counter 1/10 second



1. Compteur 30 minutes  
Zähler 30 Minuten  
Counter 30 minutes



4. Compteur 60 seconde  
Zähler 60 Sekunde  
Counter 60 second



3. Montre: heures et minutes au centre,  
petite seconde à 6 heures

Uhr: Stunden und Minuten im Zentrum,  
kleine Sekunde bei 6 Uhr

Watch: hours and minutes in the centre,  
small second at 6 o'clock

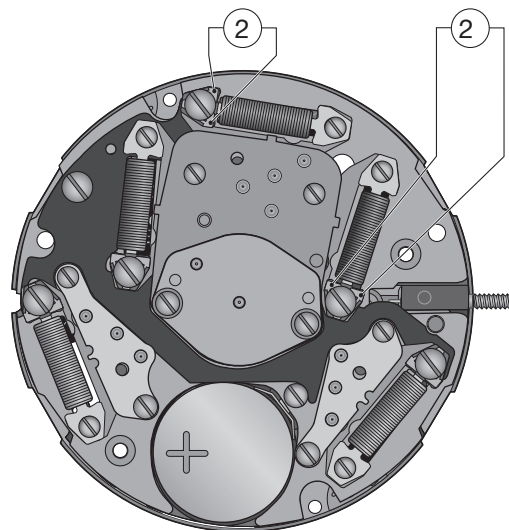
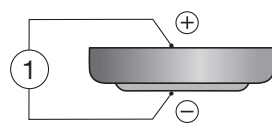
## Interchangeability des roues compteuses - Auswechselbarkeit der Zählräder - Interchangeability of the counting wheels

|                                                                        | Fournitures - Bestandteile - Parts                                                                                                                          | 251.242              | 251.252              | 251.262              | 251.265            | 251.272              | 251.292              |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
| Roues de petits compteurs<br>Kleine Zählräder<br>Small counting wheels | Roue compteuse de minutes, 30 min<br>Minutenzählrad, 30 Min.<br>Minute counting wheel, 30 min                                                               | ① 8020 - 35.012.00   | ① 8020 - 35.012.00   |                      | N 8020 - 35.012.00 | ① 8020 - 35.012.00   | ① 8020 - 35.012.00   |
|                                                                        | Roue entraîneuse du compteur de minutes, 30 min<br>Mitnehmerrad für Minutenzähler, 30 Min<br>Driving wheel for minute counting wheel, 30 min                | ② 8062 - 35.013.00   | ② 8062 - 35.013.00   |                      | ② 8062 - 35.013.00 | ② 8062 - 35.013.00   | ② 8062 - 35.013.00   |
|                                                                        | Roue compteuse d'heures, 12 h<br>Stundenzählrad, 12 Std.<br>Hour counting wheel, 12 h                                                                       |                      | ③ 8600 - 35.030.00   | ③ 8600 - 35.030.00   | N 8600 - 35.030.00 |                      |                      |
|                                                                        | Roue entraîneuse de compteur d'heures, 12 h<br>Mitnehmerrad für Stundenzähler, 12 Std.<br>Driving wheel for hour counting wheel, 12 h                       |                      | ④ 8630 - 35.031.00   | ④ 8630 - 35.031.00   | ④ 8630 - 35.031.00 |                      |                      |
|                                                                        | Roue compteuse de 1/10 sec<br>Zählrad, 1/10 Sek.<br>Counting wheel, 1/10 sec.                                                                               | ⑤ 8027/1 - 35.011.51 |                      | ⑤ 8027/1 - 35.011.51 |                    | ⑤ 8027/1 - 35.011.51 | ⑤ 8027/1 - 35.011.51 |
|                                                                        | Roue entraîneuse de compteur de 1/10 sec<br>Mitnehmerrad für Zähler 1/10 Sek.<br>Driving wheel for counter 1/10 s                                           | ⑥ 8059/1 - 35.016.00 |                      | ⑥ 8059/1 - 35.016.00 |                    | ⑥ 8059/1 - 35.016.00 | ⑥ 8059/1 - 35.016.00 |
| Roues de centre<br>Zentrumräder<br>Centre wheels                       | Roue compteuse de minutes, 60 min<br>Minutenzählrad, 60 Min.<br>Minute counting wheel, 60 min                                                               |                      |                      | ⑦ 8027 - 35.011.00   |                    |                      |                      |
|                                                                        | Roue entraîneuse de compteur de minutes, 60 min<br>Mitnehmerrad für Minutenzähler, 60 Min.<br>Driving wheel for minute counting wheel, 60 min               |                      |                      | ⑧ 8062/1 - 35.013.20 |                    |                      |                      |
|                                                                        | Roue de mise à l'heure de réveil<br>Zeigerstellrad für Weckwerk<br>Alarm handsetting wheel                                                                  | ⑦ 7295 - 34.051.00   |                      |                      |                    |                      |                      |
|                                                                        | Roue entraîneuse de mise à l'heure de réveil<br>Mitnehmerrad für Zeigerstellrad für Weckwerk<br>Driving wheel for alarm handsetting wheel                   | ⑧ ---- - 34.018.00   |                      |                      |                    |                      |                      |
|                                                                        | Roue compteuse de secondes, 60 sec<br>Sekundenzählrad, 60 Sek.<br>Second counting wheel, 60 s.                                                              |                      | ⑦ 8027 - 35.011.00   | ⑨ 8000 - 35.010.00   | N 8027 - 35.011.00 | N 8027 - 35.011.00   | ⑦ 8027 - 35.011.00   |
|                                                                        | Roue entraîneuse de compteur de secondes, 60 sec<br>Mitnehmerrad für Sekundenzähler, 60 Sek.<br>Driving wheel for seconds counter, 60 s.                    |                      | ⑧ 8059 - 35.016.00   | ⑩ 8060/3 - 35.060.39 | ⑧ 8059 - 35.016.00 | ⑧ 8059 - 35.016.00   | ⑧ 8059 - 35.016.00   |
|                                                                        | Roue de rattrapante 60 sec<br>Doppelzeigerrad, 60 Sek.<br>Split-second wheel, 60 s.                                                                         |                      |                      |                      |                    |                      | ⑨ 8801 - 35.051.00   |
|                                                                        | Roue entraîneuse de rattrapante 60 sec<br>Mitnehmerrad für Doppelzeigerrad, 60 Sek.<br>Driving wheel for split-second wheel, 60 s.                          |                      |                      |                      |                    |                      | ⑩ --- - 35.017.00    |
|                                                                        | Roue compteuse de secondes ou minutes de réveil<br>Sekunden- oder Alarmminutenzählrad<br>Seconds or alarm minute counting wheel                             | ⑨ 8027 - 35.011.00   |                      |                      |                    |                      |                      |
|                                                                        | Roue entraîneuse de compteur de sec ou minutes réveil<br>Mitnehmerrad für Sek.- oder Alarmmin.-Zählrad<br>Driving wheel for sec or alarm min counting wheel | ⑩ 8046 - 35.016.00   |                      |                      |                    |                      |                      |
|                                                                        | Roue de chronographe, 1/100 sec<br>Chrono-Zentrumrad, 1/100 Sek.<br>Chronograph wheel, 1/100 s.                                                             |                      | N 8000 - 35.010.00   |                      |                    |                      |                      |
|                                                                        | Roue entraîneuse de roue de chronographe 1/100 sec<br>Mitnehmerrad für Chrono-Zentrumrad, 1/100 Sek.<br>Driving wheel for chronograph wheel, 1/100 s.       |                      | N 8060/3 - 35.060.39 |                      |                    |                      |                      |

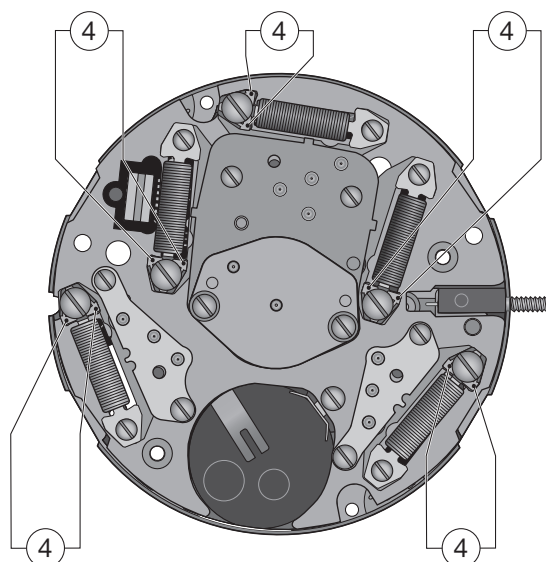
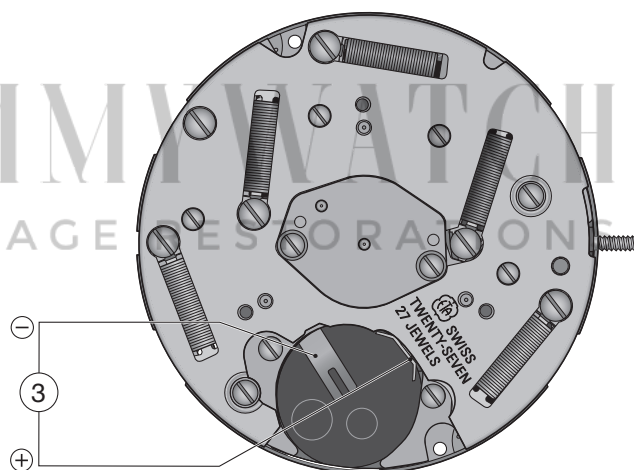
N → Pas d'interchangeabilité - Keine Auswechselbarkeit - No interchangeability

⑩ — ⑨ → Interchangeabilité selon Nos - Auswechselbarkeit nach Nrn. - Interchangeability according to nos.

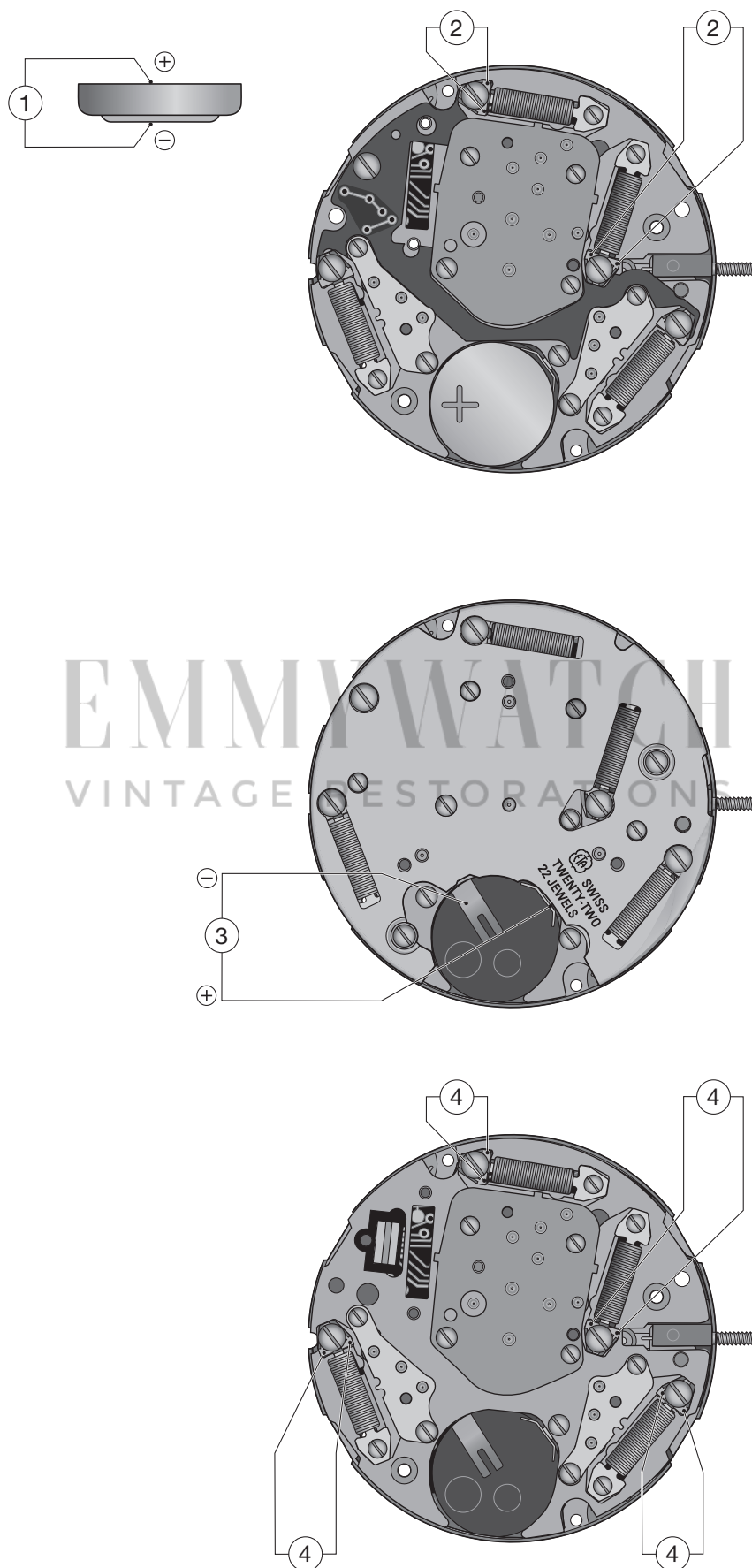
Contrôles électriques - Elektrische Kontrollen - Electrical tests  
Cal. - Kal. - Cal. 251.252 - 251.262



EMMYWATCH  
VINTAGE RESTORATIONS



Contrôles électriques - Elektrische Kontrollen - Electrical tests  
Cal. - Kal. - Cal. 251.272



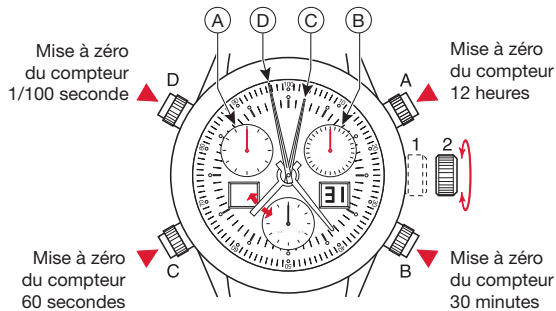
# Contrôles électriques - Elektrische Kontrollen - Electrical tests

## Cal. - Kal. - Cal. 251.252 - 251.262

| Position<br>Messpunkt<br>Position                                                                                                                                                                                                                                                                 | Echelle de mesure<br>Einstellung Messgerät<br>Setting of apparatus | Mesure<br>Messung<br>Measurement                                                                                                                                          | Contrôle<br>Kontrolle<br>Test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Remarques<br>Bemerkungen<br>Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 V<br><br>(Ri ≥ 10kΩ / V)                                         | 1,55 V                                                                                                                                                                    | Tension de la pile<br><br>Spannung der Batterie<br><br>Battery voltage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | La tension de la pile doit être contrôlée hors mouvement.<br>Die Spannung der Batterie muss ausserhalb des Werks kontrolliert werden.<br>The tension of the battery should be checked outside the movement.                                                                                                                                                                               |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 V<br><br>(Ri ≥ 10kΩ / V)                                         | L'aiguille du multimètre oscille en sens + et -.<br><br>Zeiger im Messgerät pulsiert im + und - Sinn.<br><br>Hand of measuring apparatus oscillates in + and - direction. | Impulsions sur les connexions bobine-mouvement et bobine-compteur 60 sec. (start chrono effectué). Fréquence 1 Hz.<br><br>Ausgangsimpulse auf Spulenverbindung des Werkes und Spulenverbindung 60-Sek.-Zähler (start Chrono durchgeführt). Frequenz 1 Hz.<br><br>Impulses of the connections movement-coil and 60 sec. counter-coil (chrono started). Frequency 1 Hz.                                                                                                                                                                                            | Mesure avec pile contrôlée.<br><br>Messung mit kontrollierter Batterie.<br><br>Measurement with controlled battery.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 V                                                                | ≤ 1,30 V<br>Mettre en contact le + et le -.<br><br>≤ 1,30 V<br>+ Punkt mit - Punkt verbinden.<br><br>≤ 1,30 V<br>Connect + with -.                                        | Limite inférieure de la tension de fonctionnement. Remise à 0 des compteurs (initialisation).<br><br>Untere Funktionsspannungsgrenze. Rückstellung 0 der Zähler auf. (Grundeinstellung)<br><br>Lower working voltage limit. Reset counters to 0 (starting point).                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure variable, en descendant de 1,55 V à l'arrêt du (des) moteur(s).<br><br>Messung ohne Batterie, mit variabler Speisung von aussen, Spannung von 1,55 V reduzieren bis zum Stillstand des Motorantriebs.<br><br>Measurement without battery, with variable external power supply, starting with 1.55 V, lower tension until motor(s) stop(s). |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 10 μA                                                              | <b>251.252</b><br><br>a) < 1,00 μA<br>b) < 3,60 μA<br>c) < 5,80 μA<br><br><b>251.262</b><br><br>a) < 0,50 μA<br>b) < 3,20 μA<br>c) < 5,80 μA                              | a) Reset: tige position 3 = IC seul.<br>b) Stop chrono: tige position 1 = mouvement de base.<br>c) Start chrono (< 60 sec): tige position 1 = mouvement de base + compteur seconde.<br><br>a) Reset: Stellwelle-Position 3 = IC allein.<br>b) Stopp Chrono: Stellwelle-Position 1 = Basiswerk.<br>c) Start Chrono (< 60 Sek.): Stellwelle-Position 1 = Basiswerk + Sekundenzähler.<br><br>a) Reset: stem position 3 = IC alone.<br>b) Chrono stop: stem position 1 = basic movement.<br>c) Chrono start (< 60 s.): position 1 = basic movement + second counter. | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure 1,55 V.<br><br>Messung ohne Batterie, mit Speisung von aussen 1,55 V.<br><br>Measurement without battery, with external power supply 1.55 V.                                                                                                                                                                                               |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | • 10 kΩ                                                            | ROUGE - ROT - RED<br>1,5 - 2,5 kΩ<br>VERT - GRUEN - GREEN<br>1,0 - 2,0 kΩ                                                                                                 | Continuité du bobinage<br>Zustand der Spule<br>Condition of coil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <i>Ohmmètres avec tension de mesure supérieure à 0,40 V inappropriés, tension recommandée 0,20 V.</i><br>• <i>Ohmmeter mit Prüfspannung über 0,40 V ungeeignet, empfohlene Spannung 0,20 V.</i><br><i>Ohmmeter with a test voltage higher than 0.40 V unsuitable, recommended voltage 0.20 V.</i> |                                                                    |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <i>Température ambiante 20°C.</i><br><i>Raumtemperatur 20°C.</i><br><i>Ambient temperature 20°C.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## INITIALISATION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

Les aiguilles du chronographe peuvent être mises à zéro ou à l'heure réelle.

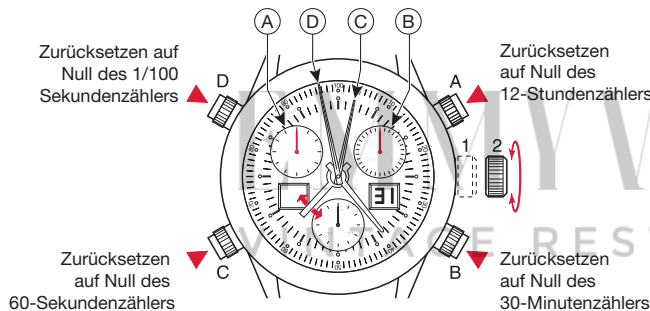


**Poussoirs:** Corrections rapides par pression plus longue que 1 seconde.

**Remarque:** Ne pas rester en position 2 de la couronne de mise à l'heure plus de 20 minutes (perte de l'heure).

## GRUNDEINSTELLUNG DER CHRONOZEIGER

Die Chrono-Zeiger können auf Null oder auf die Tageszeit eingestellt werden.

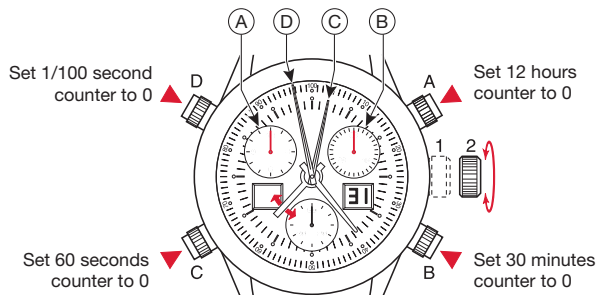


**Drücker:** Eine Betätigung von über 1 Sek. bewirkt eine beschleunigte Korrektur.

**Bemerkung:** Die Zeigerstellkrone darf nicht länger als 20 Min. in Position 2 bleiben (die richtige Zeitangabe ist sonst nicht mehr gewährleistet).

## SETTING THE CHRONOGRAPH HANDS

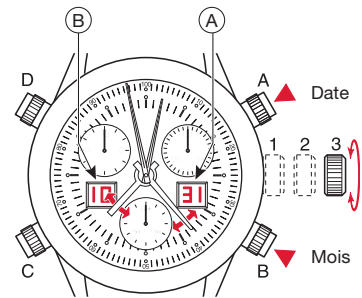
The chronograph hands can be set to zero or to real time.



**Pushbuttons:** Rapid correction by pressing longer than 1 s.

**Note:** Do not keep handsetting crown in position 2 for longer than 20 minutes (time could be lost).

## CORRECTIONS HEURE, DATE ET MOIS

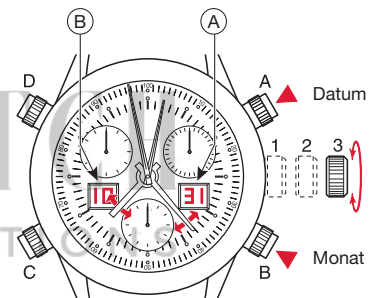


**Poussoirs:** Corrections rapides par pression plus longue que 1 seconde.

**Remarques:** En position 3 de la couronne de mise à l'heure, arrêt immédiat du mouvement (STOP SECONDE).

La correction de la Date et du Mois est interdite en mode chronométrage car les poussoirs sont inactifs.

## KORREKTUR VON UHRZEIT, DATUM UND MONAT

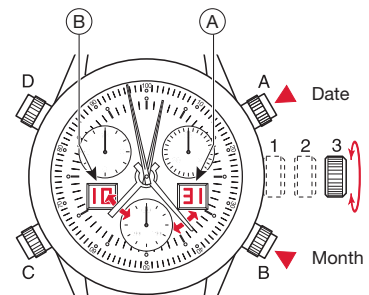


**Drücker:** Eine Betätigung von über 1 Sek. bewirkt eine beschleunigte Korrektur.

**Bemerkungen:** Krone in Stellung 3 bewirkt augenblickliches Anhalten der Uhr (STOPP-Sekunde).

Die Korrektur des Datums und des Monats ist im Modus "Chronograph" nicht möglich.

## TIME, DATE AND MONTH CORRECTION



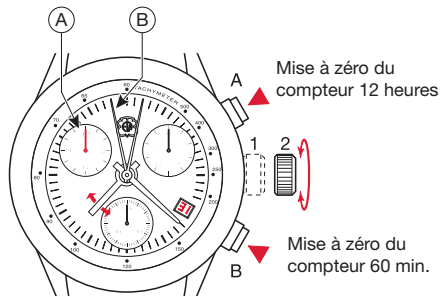
**Pushbuttons:** Rapid correction by pressing longer than 1 s.

**Notes:** When the setting crown is pulled out to position 3, movement will stop immediately (STOP SECOND).

Do not try correcting Date and Month in timing mode because the pushbuttons will not work.

## INITIALISATION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

Après un changement de pile, ou exceptionnellement en cas de dérangement, il est nécessaire d'initialiser les aiguilles du chronographe à zéro (origine).

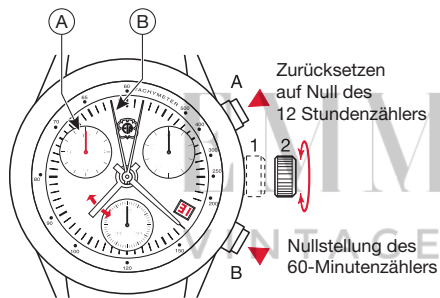


**Poussoirs:** Corrections rapides par pression plus longue que 1 seconde.

**Remarque:** Correction de la date à chaque passage de l'aiguille des heures à minuit.

## GRUNDEINSTELLUNG DER CHRONOZEIGER

Nach einem Batteriewechsel, oder ausnahmsweise im Falle einer Störung, ist es erforderlich, die Chrono-Zeiger auf Null (Anfangszeit) einzustellen.

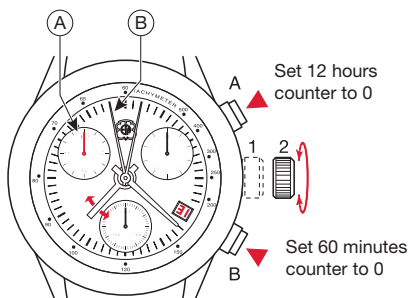


**Drücker:** Eine Betätigung von über 1 Sek. bewirkt eine beschleunigte Korrektur.

**Bemerkung:** Korrektur des Datums bei jedem Übergang des Stundenzeigers bei Mitternacht.

## SETTING THE CHRONOGRAPH HANDS

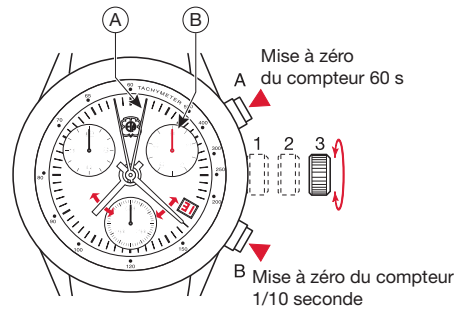
After a battery change, or exceptionally in case of disturbance, it is necessary to set the chronograph hands to zero (original time).



**Pushbuttons:** Rapid correction by pressing longer than 1 s.

**Note:** The date is adjusted every time the hour hand goes past midnight.

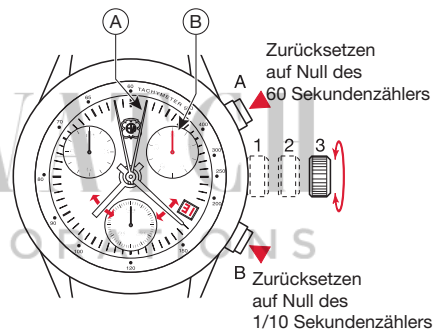
## CORRECTIONS HEURE ET DATE



**Poussoirs:** Corrections rapides par pression plus longue que 1 seconde.

**Remarques:** En position 3 de la couronne de mise à l'heure, arrêt immédiat du mouvement (STOP SECONDE).  
Correction de la date à chaque passage de l'aiguille des heures à minuit.

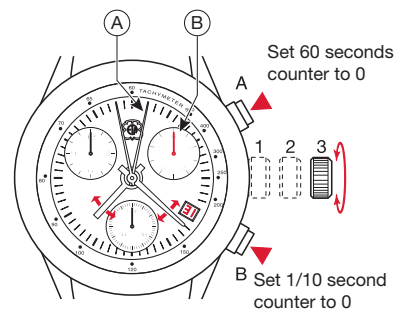
## KORREKTUR VON UHRZEIT UND DATUM



**Drücker:** Eine Betätigung von über 1 Sek. bewirkt eine beschleunigte Korrektur.

**Bemerkungen:** Krone in Stellung 3 bewirkt augenblickliches Anhalten der Uhr (STOPP-Sekunde).  
Korrektur des Datums bei jedem Übergang des Stundenzeigers bei Mitternacht.

## TIME AND DATE CORRECTION

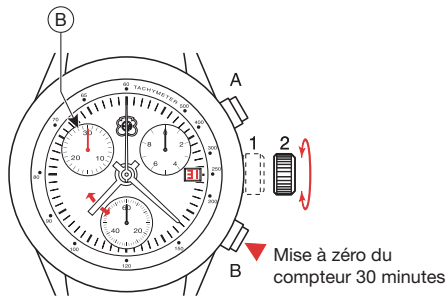


**Pushbuttons:** Rapid correction by pressing longer than 1 s.

**Notes:** When the setting crown is pulled out to position 3, movement will stop immediately (STOP SECOND).  
The date is adjusted every time the hour hand goes past midnight.

## INITIALISATION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

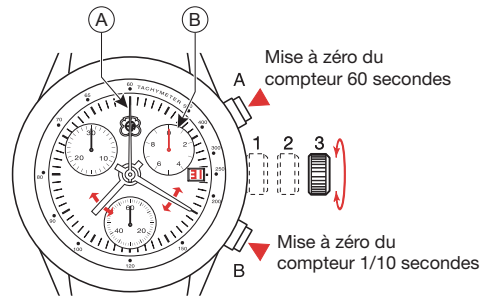
Les aiguilles du chronographe peuvent être mises à l'origine, c'est-à-dire à 0, soit à l'heure réelle



**Poussoirs:** Corrections rapides par pression plus longue que 1 seconde.

**Remarque:** Correction de la date à chaque passage de l'aiguille des heures à minuit.

## CORRECTIONS HEURE ET DATE

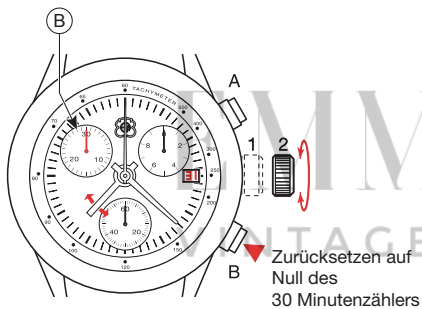


**Poussoirs:** Corrections rapides par pression plus longue que 1 seconde.

**Remarques:** En position 3 de la couronne de mise à l'heure, arrêt immédiat du mouvement (STOP SECONDE).  
Correction de la date à chaque passage de l'aiguille des heures à minuit.

## GRUNDEINSTELLUNG DER CHRONOZEIGER

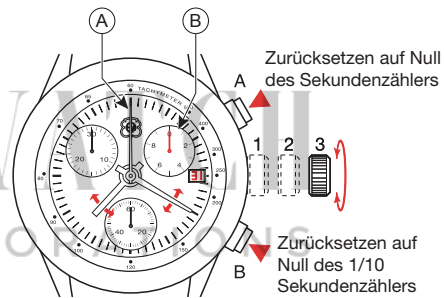
Die Chrono-Zeiger können auf Null oder auf die Tageszeit eingestellt werden.



**Drücker:** Eine Betätigung von über 1 Sek. bewirkt eine beschleunigte Korrektur.

**Bemerkung:** Korrektur des Datums bei jedem Übergang des Stundenzeigers bei Mitternacht.

## KORREKTUR VON UHRZEIT UND DATUM

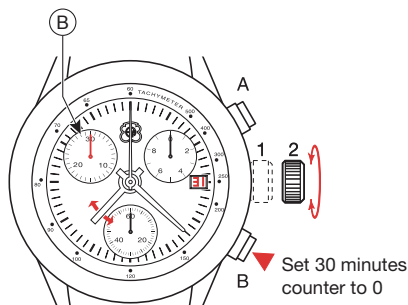


**Drücker:** Eine Betätigung von über 1 Sek. bewirkt eine beschleunigte Korrektur.

**Bemerkungen:** Krone in Stellung 3 bewirkt augenblickliches Anhalten der Uhr (STOPP-Sekunde).  
Korrektur des Datums bei jedem Übergang des Stundenzeigers bei Mitternacht.

## SETTING THE CHRONOGRAPH HANDS

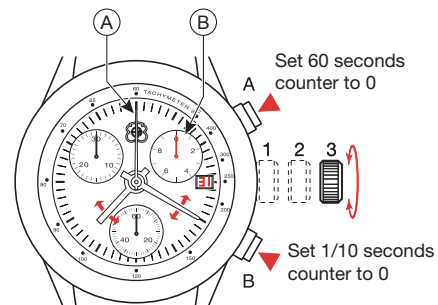
The chronograph hands can be set to zero or to real time



**Pushbuttons:** Rapid correction by pressing longer than 1 s.

**Note:** The date is adjusted every time the hour hand goes past midnight.

## TIME AND DATE CORRECTION



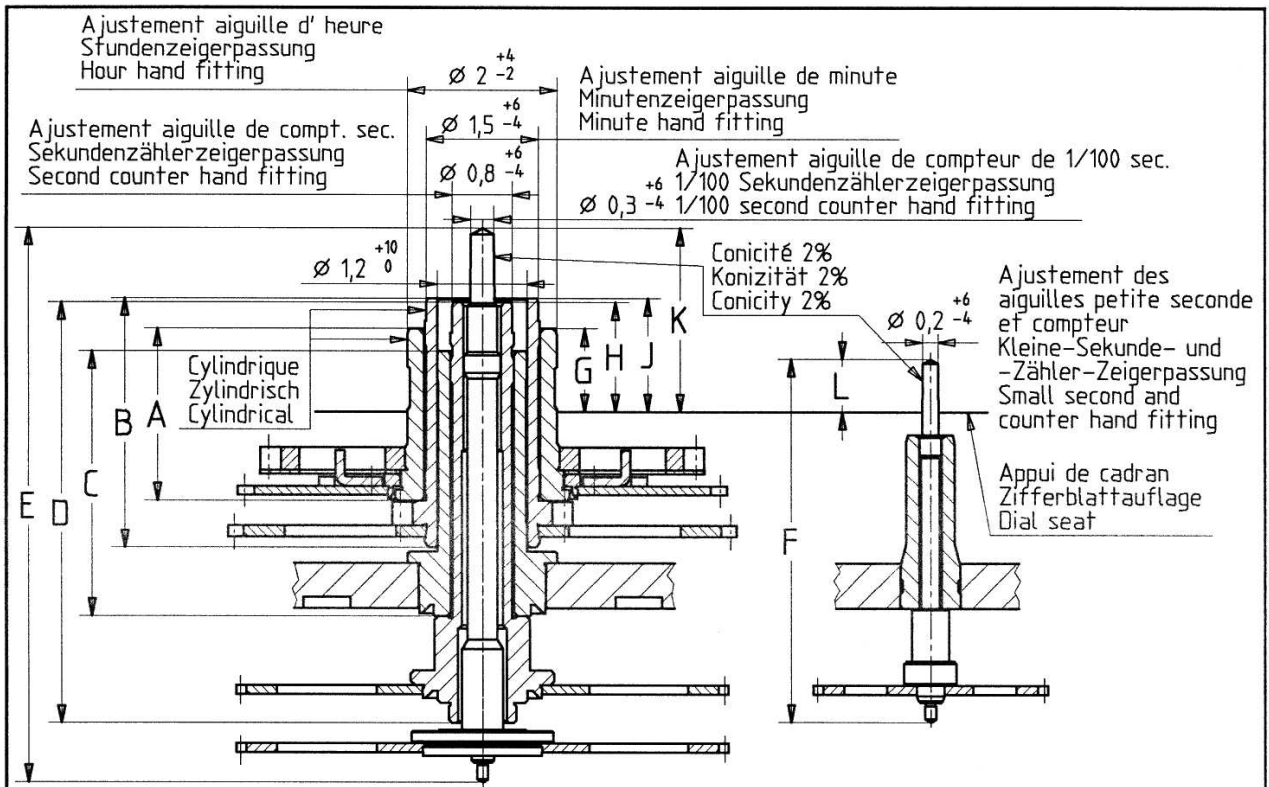
**Pushbuttons:** Rapid correction by pressing longer than 1 s.

**Notes:** When the setting crown is pulled out to position 3, movement will stop immediately (STOP SECOND).  
The date is adjusted every time the hour hand goes past midnight.

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.

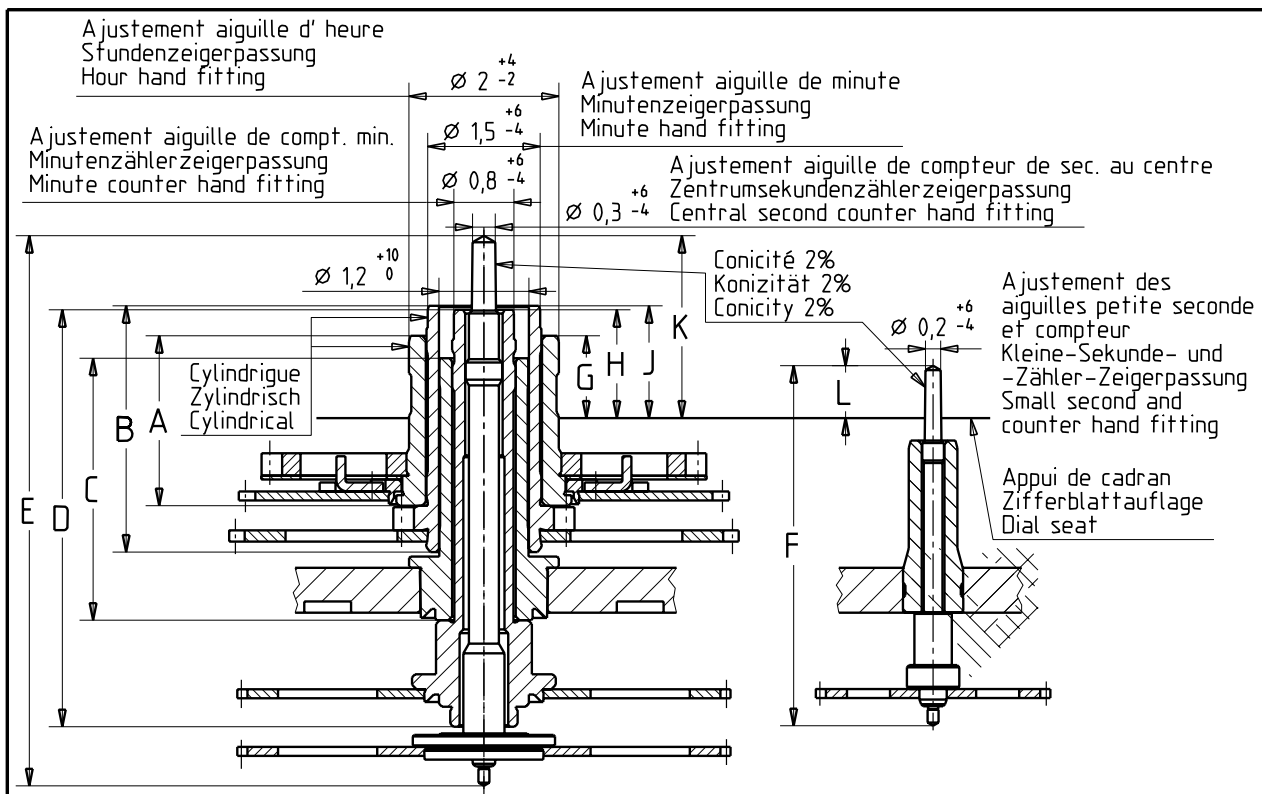
Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.



| Aiguillage<br>Zeigerwerk-<br>höhe<br>Hand fitting<br>height | Longueur/ Länge/ Length |      |     |      |      |      | Dépassement<br>Höhe über Zifferblattauflage<br>Height over dial seat |       |     |       |     |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------|------|-----|------|------|------|----------------------------------------------------------------------|-------|-----|-------|-----|
|                                                             | A                       | B    | C   | D    | E    | F    | G                                                                    | H     | J   | K     | L   |
| 1                                                           | 2,27                    | 3,29 | 3,5 | 5,57 | 7,35 | 4,81 | 1,1                                                                  | 1,447 | 1,5 | 2,437 | 0,7 |
|                                                             |                         |      |     |      |      |      |                                                                      |       |     |       |     |
|                                                             |                         |      |     |      |      |      |                                                                      |       |     |       |     |
|                                                             |                         |      |     |      |      |      |                                                                      |       |     |       |     |

| Aiguilles<br>Zeiger<br>Hands                                       |      |                                                               | Aiguille<br>d'heure<br>Stunden-<br>zeiger<br>Hour hand | Aiguille de<br>minute<br>Minutenzeiger<br>Minute hand | Aiguille de<br>compteur de sec.<br>Sekundenzähler-<br>zeiger<br>Second<br>counter hand | Aiguille de comp-<br>teur de 1/100 sec.<br>1/100 Sekunden-<br>zählerzeiger<br>1/100 second<br>counter hand | Aiguille de<br>petite seconde<br>Kleine-Sekunde-<br>Zeiger<br>Small second<br>hand | Aiguille de<br>petit compteur<br>Kleiner-Zähler-<br>Zeiger<br>Small counter hand<br>Heure   Minute |                       |
|--------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Masse/Masse/Mass                                                   | max. | mg                                                            | —                                                      | —                                                     | 15                                                                                     | 15                                                                                                         | 6                                                                                  | 3                                                                                                  |                       |
| Balourd/Unwucht/Unbalance                                          | max. | µNm                                                           | 40                                                     | 3,3                                                   | 0,057                                                                                  | 0,057                                                                                                      | 0,057                                                                              | 0,024                                                                                              | 0,03                  |
| Inertie/Trägheit/Inertia                                           | max. | gmm²                                                          | 112                                                    | 9,28                                                  | 0,01                                                                                   | 0,013                                                                                                      | 0,175                                                                              | 0,074                                                                                              | 0,088                 |
| Force de chassage max.<br>Setzkraft max.<br>Press-in force max.    |      | N                                                             | 40                                                     | 40                                                    | 40                                                                                     | 40                                                                                                         | 25                                                                                 | 25                                                                                                 |                       |
| Nicht vermasste Winkel<br>Angles non cotés<br>Angles not indicated |      | Masse ohne Tol.<br>Cotes sans tol.<br>Dimensions without tol. |                                                        |                                                       | Masse in mm<br>Dimensions en mm<br>Dimensions in mm<br>Tol. 1/1000 mm                  |                                                                                                            | Objektname<br>Nom de l'objet<br>Object name                                        |                                                                                                    | EUCLID:<br>252aigu_n1 |

| Aiguillage<br>Zeigerwerkhöhen<br>Hand fitting heights                |  |  | CAL. 251.252                                                                                                                           |  |  |
|----------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Ersetzt Zeichnung vom<br>Remplace dessin du<br>Replaces drawing from |  |  | <br>ETA SA Fabriques d'Ebauches<br>CH-2540 Grenchen |  |  |
| Aend. / Modif.                                                       |  |  |                                                                                                                                        |  |  |
|                                                                      |  |  | Erstellt<br>Etabli<br>Created<br>17.07.97<br>LDL                                                                                       |  |  |
|                                                                      |  |  | Geprüft<br>Contrôlé<br>Controlled<br>17.07.97<br>Ry                                                                                    |  |  |
|                                                                      |  |  | Freigegeben<br>Libéré<br>Liberation<br>18.7.97<br>M                                                                                    |  |  |
|                                                                      |  |  | Massstab / Echelle /<br>Scale                                                                                                          |  |  |



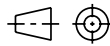
Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

| Aiguillage<br>Zeigerwerk-<br>höhe<br>Hand fitting<br>height | Longueur / Länge / Length |      |     |      |      |      | Dépassement<br>Höhe über Zifferblattauflage<br>Height over dial seat |       |     |       |     |  |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------|------|-----|------|------|------|----------------------------------------------------------------------|-------|-----|-------|-----|--|
|                                                             | A                         | B    | C   | D    | E    | F    | G                                                                    | H     | J   | K     | L   |  |
| 1                                                           | 2,27                      | 3,29 | 3,5 | 5,57 | 7,35 | 4,81 | 1,1                                                                  | 1,447 | 1,5 | 2,437 | 0,7 |  |
|                                                             |                           |      |     |      |      |      |                                                                      |       |     |       |     |  |
|                                                             |                           |      |     |      |      |      |                                                                      |       |     |       |     |  |

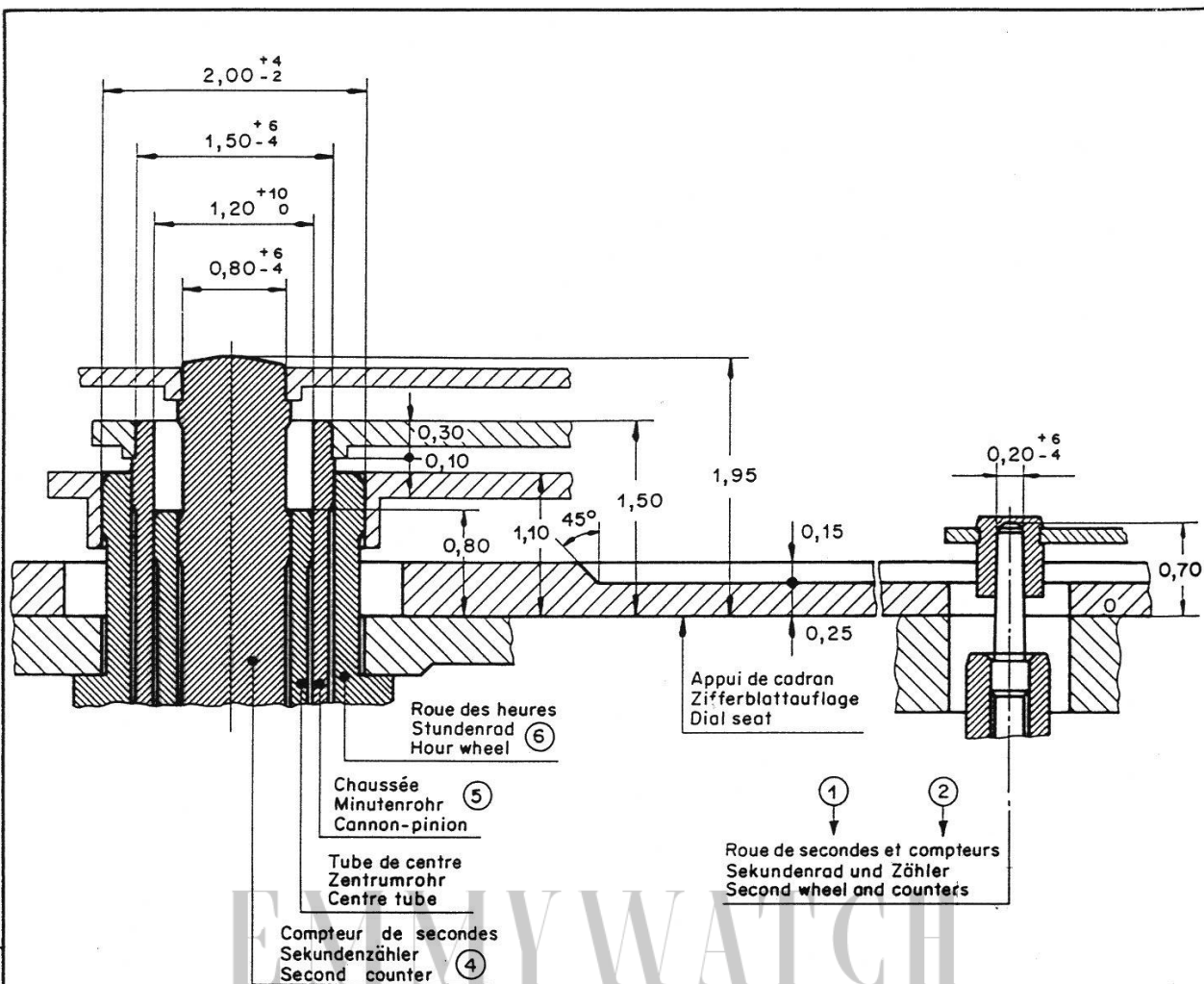
| Aiguilles<br>Zeiger<br>Hands                                       |                       | Aiguille d'heure<br>Stunden-<br>zeiger<br>Hour hand           |      | Aiguille de minute<br>Minutenzeiger<br>Minute hand  |       | Aiguille de compteur de min.<br>Minutenzähler-<br>zeiger<br>Minute counter hand |       | Aiguille de compteur de sec. au centre<br>Zentrumsekunden-<br>zählerzeiger<br>Central second counter hand |       | Aiguille de petite seconde<br>Kleine-Sekunde-<br>Zeiger<br>Small second hand |       | Aiguille de petit compteur<br>kleiner-Zähler-<br>Zeiger<br>Small counter hand |       |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Masse/Masse/Mass                                                   | max. mg               | —                                                             | —    | —                                                   | —     | 15                                                                              | 15    | 15                                                                                                        | 15    | 6                                                                            | 6     | 3                                                                             | 3     |
| Balourd/Unwucht/Unbalance                                          | max. $\mu$ Nm         | 40                                                            | 3,3  | 0,057                                               | 0,057 | 0,057                                                                           | 0,057 | 0,057                                                                                                     | 0,057 | 0,021                                                                        | 0,021 | 0,024                                                                         | 0,024 |
| Inertie/Trägheit/Inertia                                           | max. gmm <sup>2</sup> | 112                                                           | 9,28 | 0,01                                                | 0,013 | 0,175                                                                           | 0,175 | 0,065                                                                                                     | 0,065 | 0,074                                                                        | 0,074 |                                                                               |       |
| Force de chassage max.<br>Setzkraft max.<br>Press-in force max.    | N                     | 40                                                            | 40   | 40                                                  | 40    | 25                                                                              | 25    |                                                                                                           |       |                                                                              |       |                                                                               |       |
| Nicht vermasste Winkel<br>Angles non cotés<br>Angles not indicated |                       | Masse ohne Tol.<br>Cotes sans tol.<br>Dimensions without tol. |      | Masse in mm<br>Dimensions en mm<br>Dimensions in mm |       | Tol. 1/1000 mm                                                                  |       | Objektname<br>Nom de l'objet<br>Object name                                                               |       | EUCLID:<br>262aigu_n1                                                        |       |                                                                               |       |

|                                                                      |  |  |                                                                                                                                            |                                                                                      |                                                    |                                     |  |
|----------------------------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|--|
| Aiguillage<br>Zeigerwerkhöhen<br>Hand fitting heights                |  |  |                                                                                                                                            | CAL. 251.262                                                                         |                                                    |                                     |  |
| Ersetzt Zeichnung vom<br>Remplace dessin du<br>Replaces drawing from |  |  | <br><br>ETA SA Fabriques d'Ebauches<br>CH-2540 Grenchen |  | Erstellt<br>Etabli<br>Created<br>17.07.97      LDL |                                     |  |
| Aend. / Modif.                                                       |  |  |                                                                                                                                            |                                                                                      | Geprüft<br>Contrôlé<br>Controlled                  |                                     |  |
|                                                                      |  |  |                                                                                                                                            | Massstab / Echelle /<br>Scale                                                        |                                                    | Freigegeben<br>Libéré<br>Liberation |  |
|                                                                      |  |  |                                                                                                                                            |                                                                                      |                                                    |                                     |  |

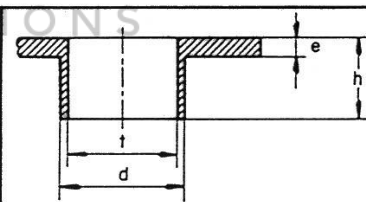
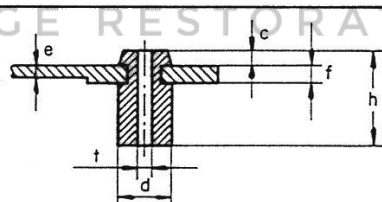
We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.



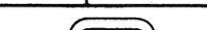
Indications pour aiguilles  
Angaben für Zeiger  
Indications for hands



|                                                                 |              |                |                | (1)               | (2)               | (4)               | (5)               | (6)               |
|-----------------------------------------------------------------|--------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| masse max.                                                      | Masse max.   | weight max.    | mg             | 6                 | 3                 | 15                | —                 | —                 |
| balourd max.                                                    | Unwucht max. | unbalance max. | $\mu\text{Nm}$ | 0,05              | 0,025             | 0,05              | 3                 | —                 |
| t                                                               |              |                | mm             | 0,202 $\pm 0,002$ | 0,202 $\pm 0,002$ | 0,792 $\pm 0,002$ | 1,494 $\pm 0,002$ | 1,994 $\pm 0,002$ |
| d                                                               |              |                | mm             | 0,45 $\pm 0,020$  | 0,45 $\pm 0,020$  | 0,95 $\pm 0,050$  | 1,65 $\pm 0,050$  | 2,15 $\pm 0,050$  |
| h                                                               |              |                | mm             | 0,60              | 0,60              | 0,30              | 0,30              | 0,60              |
| e                                                               | max.         |                | mm             | 0,15              | 0,15              | 0,15              | 0,20              | 0,20              |
| f                                                               | max.         |                | mm             | 0,15              | 0,15              | —                 | —                 | —                 |
| c                                                               |              |                | mm             | 0,05              | 0,05              | —                 | —                 | —                 |
| Force de chassage max.<br>Setzkraft max.<br>Press-in force max. |              |                | N              | 25                | 25                | 40                | 40                | 40                |

Aiguillage  
Zeigerwerkhöhen  
Hand fitting heights

Cal. 251.272/281/283/285

|                               |            |  |                                                                                                                                            |                                         |                                                             |                                                                                                                                   |                                        |
|-------------------------------|------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Änderungen:<br>Modifications: | 94107975hm |  | <br><br>ETA SA Fabriques d'Ebauches<br>CH-2540 Grenchen | Masse in mm<br>Dim. en mm<br>Dim. in mm | Tol. in 1/1000 mm<br>Tol. en 1/1000 mm<br>Tol. in 1/1000 mm | <br><br>Gezeichnet:<br>Dessiné: hm<br>Drawn: |                                        |
| 89053713hm                    |            |  |                                                                                                                                            | Massstab:<br>Echelle:<br>Scale:         |                                                             |                                                                                                                                   |                                        |
| 90034208hm                    |            |  |                                                                                                                                            | Datum:<br>Date:                         | 23. 5. 89                                                   |                                                                                                                                   | Kontrolliert:<br>Contrôlé:<br>Checked: |
| 94077757 P0                   |            |  |                                                                                                                                            |                                         |                                                             |                                                                                                                                   |                                        |

*Modifications comparées aux  
versions précédentes du document*

*Änderungen gegenüber vorher-  
gehenden Dokumentenversionen*

*Modifications compared with  
previous document versions*

| Ver-<br>sion | Date<br>Datum<br>Date | Modification          | Änderung           | Modification        | Page<br>Seite<br>Page |
|--------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|---------------------|-----------------------|
| 04.1         | 02.11.07              | Ajout logo            | Logo eingefügt     | Logo inserted       | 28                    |
| 04           | 29.10.07              | Lubrification HP-1300 | Schmierung HP-1300 | Lubrication HP-1300 | 7-9                   |
|              |                       | Nouveaux logos        | Neue Logos         | New logos           | 1-28                  |

# EMMYWATCH

## VINTAGE RESTORATIONS



**ETA**<sup>SA</sup>  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

### CUSTOMER SERVICE

Bahnhofstrasse 9  
P.O. Box 359  
2540 Grenchen  
Schweiz

Tel +41 (0)32 655 27 77  
Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch  
www.eta.ch